

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, kesäk. 12 - Wed. June 12, 1991

FINNISH AMERICAN WEEKLY

87 vuosikerta Vol. LXXXVII No. 24

50 cents

Ahtisaari odottaa levollisena pääsihteerin valintaa

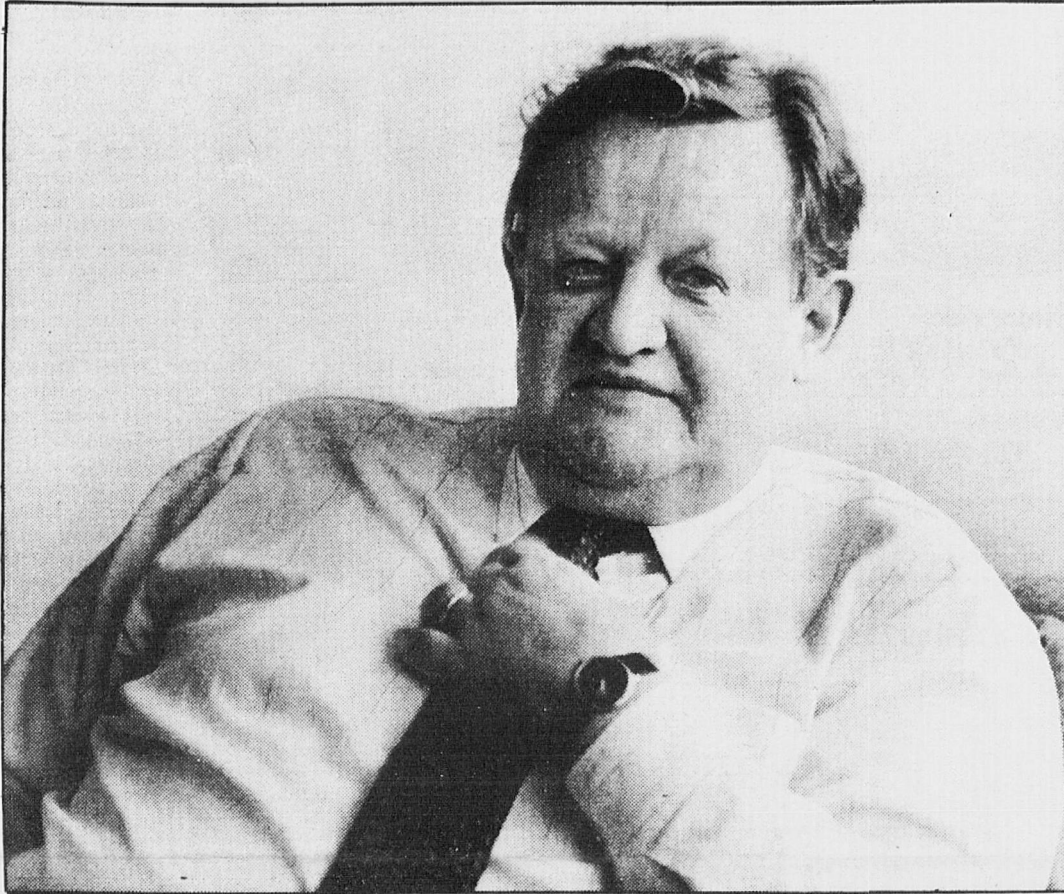
Martti Ahtisaari on yksi kuumimpia nimiä kuumassa YK:n pääsihteerikilvassa. Helsingin Sanomien haastattelussa hän sanoo, ettei siinä ole mitään pahaa jos nimi on esillä hyvän asian yhteydessä. Muuten hän ai anna kaavailujen häiritä elämäänsä.

Ahtisaari kertoo tokaisseen kyselijöille, että enemmän narkästyttaisi, jos suuren Namibian itsenäisyysoperaation johtajan nimeä ei mainittaisi pääsihteeriehdokkaana.

Maailmanjärjestön johtajan paikka tulee avoimeksi kun nykyisen pääsihteerin Javier Perez de Cuellarin toimikausi päättyy syksyllä.

Pääsihteerin valinta Ahtisaaren mukaan on monimutkainen kysymys, eikä kukaan voi rakentaa elämäänsä lottovoiton varaan. Hän siirtyi kesäkuun alkaessa YK:n hallinnollisen alipääsihteerin paikalta ulkoministeriön valtiosihteeriksi.

Ahtisaari toivoo valinnan



Martti Ahtisaari pitää ennakkoveikkailuja valinnastaan YK:n pääsihteeriksi hätköityinä.

ratkeavan mahdollisimman pian, jotta uudelle pääsihteerille jää aikaa valmistautua tehtäväänsä. Realistina hän arvelee, että päätökset tehdään vasta lokakuussa.

Kuun ensimmäisenä päivänä Suomeen palannut Ahtisaari sanoi Helsinki-Vantaa lentoasemalla että toistaiseksi pääsihteerinimitystä on turha ennakoita. "On aivan hyödytöntä puhua asiasta tässä tilanteessa. Kysymys tulee ajankohtaiseksi vasta lokakuussa, kun lopulliset ehdokkaat ovat selvillä", hän totesi.

Ahtisaari korosti, ettei hänellä tällä hetkellä ole minäkäänlaisia aikomuksia ottaa vastaan uusia kansainvälisiä tehtäviä. Hän kertoi päivittäin aikovansa keskittyä täysin uuteen työhönsä Suomesa.

Samalla Ahtisaari sanoi, että hänen New Yorkissa pitämänsä tiedotustilaisuuden lausuntoja on ilmeisesti tullut väärin.

Finnair lopettaa Toronton ja Los Angelesin reittilentonsa

Finnairin ainoaksi yhteydeksi Pohjois-Amerikkaan jää New Yorkin lento, kun yhtiö lopettaa kesän jälkeen Helsinki-Toronto ja Helsinki-Los Angeles -lentonsa.

Supistukset ovat osa yhtiön säästöohjelmaa, johon kuuluu myös 1,000 työntekijän irtisanominen ja kolmen DC -koneen myynti.

Kanadansuomalaisen Vaapa Sana -lehden haastattelussa Finnairin Kanadan-johdaja Cristina Masse sanoo, että yhtiön pääkonttorin päätös tuli täytenä yllätyksenä. Lentäminen Kanadaan loppuu 1. marraskuuta. Los Angelesin reitti kokee Toronton kohtalon. Näin ollen Finnairin ainoaksi yhteydeksi uudelle mantereelle jää New Yorkin lentoreitti.

Cristina Masse sanoo, että Toronton lennon paikoista on myyty keskimäärin 63 prosenttia. Vuosittain tämä on merkinnyt 16 miljoonan US-dollarin myyntiä.

Supistusten syyt ovat syvällä Finnairin maailmanlaajuisessa tilanteessa. Lama on edelleen syvenemässä Suomessa, ja maan kallis palkkataso tuntuu koko yhtiön toi-

minnassa muiden kulujen kuten lentopetroolin hinnan nousujen ohella.

Massen mukaan Finnairin pääjohtaja Antti Potila puhui alunperin "keskeyttämisestä" kun päätös julkistettiin. Suomen lehdistössä sen sijaan puhuttiin lopettamisesta, sillä

jos Finnair myy kolme noin 40 miljoonan dollarin arvoista DC-10 -koneita, ei jäljellä jäävällä kalustolla pystytäkään entistä toimintaa Torontoon ja Los Angelesiin.

Finnairin sisäisessä muistiossa on mainittu, että supistuspäätöksiä saatetaan tarkis-

taa, jos taloudelliset olosuhteet muuttuvat. Massen mukaan Finnairin 22 henkilöä käsittävä torontolainen henkilökunta aikoo tehdä kaikkensa, jotta jäljellä olevat lennot voitaisiin myydä niin perusteellisesti, että tilanteen nähtäisiin muuttuneen. Tänä kesänä Torontosta lennetään ensimmäisen kerran kolme kertaa viikossa.

New York ei vedä kanadalaisia

Toronton suomalaisten matkatoimistojen johtajat arvioivat, että kanadansuomalainen liikenne ei tulevaisuudessa tule ohjautumaan New Yorkin kautta vaan Finnair menettää koko Kanadan markkinat. Kanadasta Suomeen aikovat valitsevat mieluummin yhden koneenvaihdon lennot muiden Euroopan maiden kautta. Finnairilla on tällä hetkellä henkilökuntaa noin 10,000.

Supistuksilla halutaan päästä vuoden 1988 tasolle eli noin 9,000 työntekijään. Lomautukset ja irtisanomiset suoritetaan vähitellen ensi vuoden kevääseen mennessä.

Pääjohtaja Antti Potila sanoo, että Finnair pyrkii lähivuosina painottumaan Eurooppaan, jonka reittilennot ovat olleet yhtiön kannattavinta toimintaa. Nämä lennot tehdään yhtiön nykyaikaisemmillä MD-80 -koneilla.

Vaikka Finnair myykin koneitaan, on sillä kuitenkin käynnissä kallis investointiohjelma. Tulevaisuudessa yhtiön kaukoreittiläivueen muodostavat MD-11 -koneet, jotka ovat uusin versio DC -kympeistä. Niitä on tilattu neljä ja kahdesta on varaus.

Wärtsilä Dieseliltä voimaloita Kiinaan

Wärtsilä Diesel on solminut kaksi voimalatilautusta Kiinaan. Dieselvoimalat toimitetaan yhtiön Turun ja Vaasan tehtailta. Sopimusten arvo on lähes 50 miljoonaa markkaa.

Turun tehtaalta Zhan Jiangin kaupunkiin toimitettava voimalaa pidetään yhtiössä uutena markkinavaltauksena Wärtsilä Vasa 46 -voimaloille. Käyttöön voimala voidaan ottaa syksyllä 1992.

This week in

THE FINNISH-AMERICAN

RAIVAAJA

pages 8-10

- Rätty, Rantanen & Thorén: Harri Siitonen files a sports report from Turku, Finland
- **They got us again!** Roy Helander reports how 'Five Women in a Chapel' didn't move the *New York Times* critic
- There's a new Finn Hall in Maine and Imatra plans Juhannus observance

Sisäsivuilla:

- Juhannusjuhlat Imatralla sivu 4
- Floridan kuulumisia sivu 4
- Fitchburg ja ympäristö sivut 12 & 13
- Suomesta ja suomalaisista sivut 14 & 15

Helsinki, kesäkuussa (Raivaaja - Stig Häggblom)
Suomessa puhutaan nyt rahasta.

Kuvaavaa tilanteelle on, että mitä vähemmän rahaa on sitä enemmän siitä puhutaan.

Pääministeri Esko Aho sanoi muutama päivä sitten Joensuuusta käsin, että ensi syksyn valtionbudjettia tehtäessä on syntymässä 25 miljardin markan vaje, johonka jostain olisi löydettävä rahaa. Pääministeriä ei kovasti miellyttänyt ajatus, että jouduttaisiin tilanteeseen, missä rahat on hankittava veroja korottamalla.

Päivänä, jolloin 24,990 uutta ylioppilasta sai lakkinsa Suomessa, A-studion tv-ruudun valtasi itselleen KOP:n pääjohtaja Jaakko Lassila. Hän oli päättänyt myöntää haastattelun, josta kylläkin tuli Lassilan yksinpuhelu Suomen kansalle. Suursijoittaja Pentti Kouri oli hänen hamppaisaan.

Pentti Kouri ja hänen yhtiönsä Kouri Capital olivat New Yorkissa nostaneet 600 miljoonan markan korvauskanteen Kansallis-Osake-Pankkia vastaan.

Kävi ilmi, että Lassila olisi mieluummin kohdannut Kourin Suomen oikeudessa. Vaikkei sitä suoraan ruudussa sanottu, sävy oli sellainen, että kiistanalaiset miljoonien markkojen välityspalkkiot ja provisiot näin varmemmin säilyvät pankin käsissä. Yhdysvaltain tuomioistuimet suojelevat usein pientä yksilöä, joka taistelee suuryritystä vastaan.

Ei sitä sanottu, mutta olikohan viesti se, että Suomen oikeudessa suuret instituutiot ovat vahvemmassa asemassa kuin olisivat USA:n oikeudessa?

Ken oli viikkoja seurannut kirjoittelua Suomen lehdistä

siitä päivästä, kun Suomen Kuvalehti näkyvästi aloitti koko "Kouri-keskustelun" julkis-

suudessa, saattoi helposti todeta kuinka Jaakko Lassila määrätietoisesti väisti julkista esiintymistä. Pankin puhe-miehinä olivat aina jotkut muut.

Mutta tänä ylioppilaiden juhla-iltona oli siis Jaakko Lassilan mielestä sopiva hetki valistaa Suomen kansaa. Kanavakseen hän otti Ylen, maan parlamentin päätöksellä monopoliasemassa ja lisenssimaksujen turvin ylläpidetyn uutisten välittäjän, joka myös heti runsaskätisesti tarjosi parhainta lähetysaikaansa. Kaikki muut haastattelijat, mm. Kuvalehden nuoren reporterin (nuorelta hän ainakin vaikutti) Lassila oli määrätietoisesti tyrmännyt.

KOP:n imago

Vaikka puhuja - Jaakko Las-

sila - ruudussa tuon tuosta vältti kysymyksiä viitaten "pankkisalaisuuden piiriin", pitkä yksinkeskustelu oli mielenkiintoinen.

Puhujaa vaivasi selvästi pankin yleisön silmissä mahdollisesti menettämä luottamus ja pankkilaitoksen kärsimä imagon menetys.

Olisiko hänen ennen eläköä jäljellä oleva johtajakautensa, parisen vuotta, riittävän pitkä palauttamaan menetetyt? Varmuuteen ei yksinkeskustelussa päästy.

Lassila kertoi avoimesti Kourin ja hänen amerikkalaisten juristiensa edellisvuotisista käynneistä KOP:ssa, missä riidanalaisia suuria kysymyksiä yritettiin selvittää, kuten nyt tiedetään, tuloksetta.

Pentti Kourin varallisuutta Lassila ei ruutukeskustelussa lähtenyt veikkaamaan.

Tv-ohjelmalle tunnusomais-ta oli, että johtotähtenä tässä oli Kemijärven mies Pentti Kouri.

Olisi voinut kuvitella, että pääjohtaja olisi käsitellyt muita kansaa kiinnostavia asioita kuten sitä, että pankin hallintoneuvosto uuden puheenjohtajansa Markku Mannerkosken johdolla oli erottanut pankin palveluksesta Lassilan varatoimitusjohtaja Erkki Karmilan ja valuuttakauppaa valvojan johtajan Heikki Koiviston. Tai kuten pankkikielellä sanotaan, oli hyväksynyt herrojen eroanomukset.

Kuluvan vuoden alussa Lassila ja johtaja Peter Fagnäs vielä arvioivat, että KOP:n luottotappiot laskisivat viime vuoden 550 miljoonasta markasta.

Hallintoneuvosto oli kuitenkin joutunut toteamaan, että pankki kirjaa konsernin tulolaskelmaan jo vuoden ensimmäiselle kolmannekselle 234 miljoonan markan luottotappiot. Luottotappioiden arveltiin nykyisellä vuositasolla ylittävän 700 miljoonaa markkaa.

Käyttökate oli 224 miljoonaa markkaa eli alle puolet vuoden 1990 tasosta.

"Lehdistön kaveri"

Jossain määrin yllättävää oli tämän lähetysten yhteydessä pakollinen havainto, että Jaakko Lassila on muuttamassa suhdettaan lehdistöön. Hän ei käsittänyt sitä, että maan vapaa lehdistö oli suonut Kourille niin paljon julkisuutta.

Ikäänkuin olisi lehdistön virhe, että KOP:lla pyyhkiä huonosti.

Tietenkin on niin, että maine on pankille kuin pankille rahanarvoinen asia. Miten pankki käyttäytyy, sen mukaan määräytyy myös maine.

Kai oli niin, että Lassila Pohjola-vuosinaan, kenties jo aikaisemmin Suomen Pankissa, rakensi luottavaiset suhteensa lehdistöön ja sen edustajiin. Edellytykset ovat aina paremmat, jos myös asiat ja tehtävät luistavat hyvin.

jatkaa seuraavalla sivulla

Nimipäivät



Kesäkuun 19 p., Siiri
Kesäkuun 20 p., Into
Kesäkuun 21 p., Ahti, Ahto
Kesäkuun 22 p., Paula, Liina
Kesäkuun 23 p., Aatto, Aatu, Aadolf
Kesäkuun 24 p., Johannes, Juhani, Jussi, Jukka, Juha, Juho, Juhana, Janne, Jani
Kesäkuun 25 p., Uno

Koko Suomi hämmästelee Kouri-Lassila -taistelua

ILTA-SANOMAT

1991 - 002147 - 9122

TORSTAINA 30. TOUKOKUUTA 1991

5,00 mk

N:o 122

56 sivua



Tiina Lillak

TIINA TÄHTÄÄ TOKIOON

Sivu A29

Koira siepattiin a kuristettiin
MIES VAATI 500 MK:N LUNNAITA

Sivu A5

Pentti Kouri IS:lle:



EN PELKÄÄ LASSILAA

Sivut A10-11



Kuuskoski lapsilisien karsimisesta:
Vain kuolleen ruumiini yli

Sivu A6



Huijarityttö iski jälleen

Sivu A5

Ilta-Sanomien etusivu näytti tällaiseltä muutama päivä sitten. Ehkä juuri tämäntyylinen journalismi ajoi pääjohtaja Jaakko Lassilan A-studion syliin.

RAIVA AJA

(THE PIONEER) - Established 1905
(UPS 454-580)

Second class postage paid in Fitchburg, MA

Published weekly except the first week in August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Postmaster: Send address change to Raivaaja, P.O.Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR
BUSINESS MANAGER

Marita Cauthen
Jonathan Ratila

RAIVA AJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O.Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.

TELEPHONE: (508) 343-3822
FAX: (508) 345-1007

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$23.00; 6 mo. - \$15.00; 3 mo. - \$11.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge that part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within one week of Publication. Credit is made only for the first insertion.

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1991: **Yhteensä \$1,978.00**

Veljensä Wäinö Paakkarin muistolle
Eino & Paula Parker, Fitchburg, MA \$25.00

Aili Jokinen, Fitchburg, MA \$5.00

Kiitos lahjoittajille!



Valkeakoskella viimeiset 14 vuotta vaikuttanut Kari Rydman aikoo keskittyä säveltämiseen. Musiikkitapahtumassa hän johtaa kotikaupunkinsa työväenopiston kuoroja - näillä näkymin viimeistä kertaa.

Työväen Musiikkitapahtuma täyttää 20 vuotta

Valkeakoskella suuntana Eurooppa

Kahdettakymmenettä Työväen Musiikkitapahtumaa juhlitaan ensi kesänä Suomessa poikkeuksellisesti neljänä päivänä. Teemana on Euroopan muuttaminen ja muuttuminen. Musiikillisesti tapahtuma jatkaa viime vuosina jo tutuksi tullutta populaaripainotteista, "koko kansan juhla" -linjaansa.

Heinäkuun viimeisessä viikonvaihteessa järjestettävä tapahtuma katsoo sekä menneeseen että tulevaisuuteen. Juhla alkaa jo torstaina kansainvälisellä seminaarilla, jossa pohditaan muuttoliikkeen

vaikutusta kulttuureihin.

Juhlavuoden tapahtuman suojelijoina ovat presidentti **Mauno Koivisto** ja **Tellervo Koivisto**.

Viime vuonna erityisenä teemana oli pakolaisuus, eikä si-

tä voitane välttää tänä vuonnakaan. Tapahtuman taiteellinen johtaja **Jani Uhlenius** pitääkin tärkeänä sitä, että Työväen Musiikkitapahtuma muista musiikkitapahtumista poiketen pystyy peilaamaan nopeasti yhteiskuntaa.

- Jos festarilla tarjottaisiin ongelmien ratkaisuksi niitä lääkkeitä, joita 60-luvun lopulla tarjottiin, uskottavuus saattaisi kärsiä - vaikka problematiikka olisikin sama.

Musiikin vahvat nimet esillä

Musiikki pysyy tapahtuman

pääasiana. Pääkonsertti, Eurooppa-konsertti, pitää sisälleen tarkoituksellisesti tuttuja, ehkä turvallisiakin nimiä - suomalaisista **Katri-Heleen, Anneli Saariston, Hanna Ekolan, Mikko Alatalon** ja **Pekka Ruuskan**.

- Anneli ja Mikko ovat etuoikeutettuja esiintyjä 20-vuotisjuhlassa. He ovat olleet mukana hyvin monet kerrat, Anneli erityisesti. Hanna Ekola ja Pekka Ruuska taas edustavat 90-luvun ääniä, erittäin hyvää populaarimusiikkia, Uhlenius selvittää.

Muisteluihin, vuosien varrella tapahtuneisiin, päästään päätöspäivänä sunnuntaina, jolloin irti päästetään Apian puistossa muun muassa **Kiti Neuvonen** ja **Mika ja Turkka Mali**. Uhlenius lupaa, ettei sunnuntain tapahtuma ole perinteinen pääjuhla, vaan menee lievän performanssin puo-

lelle.

- Kenenkään ei kuitenkaan tarvitse pelätä, että näyttämöllä lentäisi yleisön joukkoon mitään epämääräistä, taiteellinen johtaja naurahtaa.

Viikon aikana esittyy **Kari Rydman** koskettavalla kuorokantaatillaan "Rakkauden Rieha". Se lienee jälleen säveltämään ryhtyneen Rydmanin ja kuorojen eräänlainen jäähyväiskonsertti. Jäähyväisiä on jättämässä myös **Songilo**, joka tällä tietämällä kokoaa rivinsä viimeiseen omaan konserttiin Valkeakoskella.

Valkeakoski soi ja riehaa aamusta iltaan tapahtuman aikana periaatteena "jokaiselle jotakin".

Yleisö löytänyt tapahtuman

Jani Uhlenius ja tapahtuman toiminnanjohtaja **Liisi Suvisuo** ovat ilahtuneita siitä, että musiikkitapahtuma on tavoittanut uutta yleisöä. Viime vuonna väkeä kävi eri tilaisuuksissa noin 16.000. Edellisenä vuonna kävijöitä oli ollut 12.000.

Myös nuoriso on löytänyt Valkeakosken heinäkuun lopulla. Uhlenius toteaa, ettei tapahtuma pysty eikä pyrikään kilpailemaan poppari juhlien kanssa.

Uhleniuksen mukaan aiemmin musiikkitapahtuma oli aika selkeästi vain työväenliikkeen ja järjestöväen juhla. Nyt se on saanut teema-, esiintyjä- ja muilla valinnoillaan muutkin liikkeelle.

Tapahtuman järjestelyistä on tähän asti vastannut Työväen Sivistysliiton Etelä-Hämeen piirijärjestö. Ensi vuonna mukaan tulevat myös Pohjois-Häme sekä Valkeakosken kunta.

Organisaatiopohjan laajenus ei Uhleniuksen ja Suvisuon mukaan vaikuta itse juhliin. Tapahtumaa ei aiota paisuttaa kuin pullataikinaa vaan yhä enemmän satsataan laatuun ja sisältöön.

Marja Luumi
(Demari)

KOKO... jatkoa edellis sivulta

Koko sen ajan kun KOP:ia on johtanut Jaakko Lassila, on pankin imago ollut vahvasti sidottuna pääjohtajan hahmoon. On tosi, että hänellä on ollut sopivat henkilökohtaiset hahmot tähän julkiseen kuvaan. Asiaa ei ole haitannut sekään, että hän samalla oli lehdistön lemmikki.

Joillain toisilla henkilöillä, kuten Mauno Koivistolla, ei juuri noita aineksia ole ollut, mutta Koiviston tapauksessa imago myös muokattiin toiseen asuun, varsinkin lehdistön suhteen.

Ensi viikon Raivaajassa käsitellään Suomen kasinataloutta ja varsinkin Kouri-ilmiötä.

Stig Häggblom



Jaakko Lassila ihmetteli suomalaista journalistiikkaa, kun se päästi palstoilleen Pentti Kourin vapaasti myllertämään. Kenties Lassila itse unohti oman lellikkipojan asemansa suomalaisilla palstoilla.

Brittituomareilta lähtee peruukki

Brittituomarit eivät voi koskaan olla varmoja työpaikalta lähtiessään, onko arvokas peruukki paikallaan seuraavana päivänä. Ainakin 30 perinteistä tuomarinperuukkia on varastettu viime vuonna, kertovat lontoolaislehdet.

Varkaat eivät ole jättäneet uhrejaan täysin ilman päähineitä: he ovat korvanneet tuomarinperuukit neonvärillä vappuperuukeilla. Tämän tuomarit ovat kokeneet syväksi loukkaukseksi ammattikuntaansa kohtaan.

Peruukit, joita tuomarit käyttävät oikeuden istunnoissa, on valmistettu aidoista hevosenjouhista. Yhden peruukin arvo on noin 600 dollaria.

Brooklyn, NY

Näytelmäryhmä ja Juhannusjuhla Imatralla

Suomalainen näytelmäryhmä vieraillee Imatralla

Helsingin Oulunkylän yhteiskoulun näytelmäryhmä vieraillee Imatralla 100-vuotisjuhlan merkeissä.

Ryhmän näytelmä on kalevalainen "Nouse luontoni ovesta". Tapahtumatsijoittuvat 1000-luvun Suomeen. Näytelmän tarkoituksena on draamallisen aiheensa lisäksi esittää suomalaista kansanperinnettä: samanismia, loitsuja, kalevalaista hääperinnettä ja vanhoja tapoja.

Teksti on ohjaaja Ilmo Luokarisen, mutta sekä kalvelaisista runoudesta että loitsuista on myös sellaisenaan lainattu kansanrunostamme.

Lavastaja ja pukusuunnittelija on Anja Holma, valaistuksen on suunnitellut Ari Virtanen. Koreografia on Emma Tervosen, äänitekniikkona Petteri Paananen ja muusikkona Kimmo Sinkko. Näyttelijöitä on kymmenen.

Oulunkylän yhteiskoulun näytelmäkerho on toiminut aktiivisesti jo 1960-luvun alusta lähtien. Esiintyjät ovat 12-19 -vuotiaita. Ryhmä on osallistunut menestyksekkäästi mm. valtakunnallisiin lukion näytelmäkilpailuihin.

1983 ryhmä esiintyi Yhdysvalloissa The International Thespian Society Theater Arts -festivaaleissa Muncinessa, Indianassa. Suomalaiset sijoituivat esityksellään kahden parhaan näytelmän joukkoon.

Näytelmäryhmiä oli mukana 60 eri puolilta maailmaa.

Myös tämänkertaisella Yhdysvaltain matkallaan Oulunkylän yhteiskoulun näytelmäryhmä kilpailee Muncinessa Ball State Universityn päänäyttämöllä.

Imatralla on suuri ilo saada esitellä amerikkalaisille tämä korkeatasoinen näytelmäryhmä Suomesta.

Oulunkyläläisten Yhdysvaltain -vierailua seuraa suomalainen tv-ryhmä.

"Nouse luontoni ovesta" esitetään 21. päivänä kesäkuuta 1991 klo 7:00 illalla. Lahjoitus on \$5.00. Saatavilla on virvokkeita sekä pientä suolaista syötävää.

Monipuolinen Juhannusjuhla Imatralla

Näytelmäesitystä seuraavana päivänä, 22. kesäkuuta vietetään Juhannusjuhla Imatralla.

Merkkivuoden kunniaksi juhlan ohjelma on tavanomaista monipuolisempi ja esiintyjien joukossa on monia sellaisia, jotka nähdään nyt ensimmäistä kertaa Imatran lavalla.

Edellämäinnittu Oulunkylän yhteiskoulun näytelmäryhmä esittää juhannuksena kalavelaisia runoja sekä muutaman laulun. Tv-ryhmä on on myös paikalla.

Tikkurilan Naisvoimistelijat esittävät voimistelua yhdeksän naisen kokoonpanossa. Paikallinen, New Yorkin suomalaisista naisvoimistelijoista koottu tanhuryhmä, New Yorkin Suomalaiset Kansantansijat, tanssii.

Tavanomaisesta juhannustunnelmasta vastaa taikuri Kai Tiippana, joka tulee tilaisuuteen Floridasta.

Illan juhlapuheen pitää illan niin ikään Floridasta pohjoiseen palannut Mauno Laurila, Kansallisseura Imatran entinen puheenjohtaja ja nykyinen luottomiesten puheenjohtaja.

Juontajana toimii Lempi Issakainen. Monipuolisen ohjelman jälkeen alkaa tanssimusiikki, jota soittaa Joseph Adinolfin Trio. Illan tummuessa sytytetään kokko.

Tilaisuudessa on mahdollisuus myös ruokailuun, joka alkaa klo 5:00 illalla. Maukasta kotiruokaa valmistavat Elli ja Alpo Hautamäki. Ohjelma alkaa klo 7:30.

TERVETULOA IMATRALLE!

Maire Laiho

THE FINLANDIA FOUNDATION
Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd Friday of the month, from Oct. through May

593 Park Ave. at 64th St. NYC
P.O. Box 2590

GRAND CENTRAL STATION
New York, N.Y. 10017



Finnish-American Rest Home, Inc.
1900 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

Kesäk. 6, 1991

Meidän on tärkeää oivaltaa, että vanhojen tarpeet ovat aivan samoja kuin nuorten ja keski-ikäistenkin. Ikääntyessäkin ihminen tarvitsee elämälle tarkoituksen. Hän kaipaa seuraa, läheisiä ihmissuhteita, rakkautta ja hellyyttä. "Ihminen ei elä ainoastaan leivästä!"

Niinpä olemme yhdessä yrittäneet yhtä ja toista kulu-neella viikolla. Olemme musisoineet, laulelleet, voimistelleet, retkeilleet meren rannalla ja jopa tanssahdelleet yhdessä. Aamu-uutiset ja Kirjakerho ovat tabuja talossamme.

Sanotaan myös, että vierivä kivi ei sammaloidu. Toimintakyky säilyy vain osallistumalla joku päiväisiin toimintoihin.

Tahdonkin nyt kiittää teitä osallistumisestanne eri harrastuspiireihin. Samoin lämpimät kiitokset avustajille - ja Auttaville Käsille meidän kaik-

kien puolesta työstänne täällä Lepokodissa.

Huom! Lepokodin Ystävillä on Juhannusjuhla Annan-Majassa lauantaina 22 pv. klo 1 iltapäivällä. Hyvät kahvit ja kaunis ohjelma odottavat teitä.

Lepokotiterveisin
Elina Kuronen

Ps. Pyydämme ystävällisesti allaolevia jäseniämme ilmoittamaan osoitteensa Lepokodin toimistoon, tai henkilöiden jotka heidän osoitteensa tai olinpaikkansa tiedävät 1800 South Dr., Lake Worth, FL 33461.

1884 Harold Paulson
1298 Lillian Pekkola
195 Fanny Peltola
1416 Esther Perttunen
849 Frank Pilpula
1170 Elsi Piterson
1390 Elma Pitman
1386 Fanny Pollari

California

Pastori Koski 50 vuotta pappina

Pastori Alex William Koski juhlistaa 50 vuoden pappis-palveluaan kesäkuun 23. päivänä Calvary Lutheran kirkossa San Diego Kaliforniasa klo 10:00 aamulla pitämässä saarnan yhteydessä.

Kosken 50 vuoden pappisuraa muistellaan myös elokuun 11. päivänä klo 7:00 illalla New Finland, Saskatchewanissa.

Koski on syntynyt syyskuun 19. päivänä 1916 Kinross, Michiganissa. High Schoolin jälkeen hän opiskeli Suomi Collegessa Hancock, Michiganissa 1934-36, University of Saskatchewanissa, Saskatoonissa 1937-39 ja vuodet 1936-41 Lutheran College & Seminaryssa, Saskatoonissa. Diplomoin hän suoritti 1941 ja Bachelor of Theology -tutkimon 1976.

Opiskelujen jälkeen hän on suorittanut erinäisiä kirkon so-

siaalisia kursseja sekä seminaareja. Papiksi hänet vihittiin kesäkuun 1. päivänä 1941 St. Peter's Lutheran -kirkossa Winnipegissa, Kanadassa.

Hän on palvellut mm. St. John's -kirkossa New Finland Saskatchewanissa vuosina 1941-53, jonka jälkeen eri puolilla Kanadaa.

Duluth, Minnesotan Messiah Lutheran -kirkossa hän toimi pappina vuosina 1956-62 vierailen tuona aikana myös alueen muissa kirkkoissa. Bovey, Minnesotassa hän oli vuodet 1962-63 ja Hibbing, Minnesotassa Holy Trinity Lutheran kirkon palveluksessa vuosina 1962-67, josta hän jäi myös eläkkeelle.

Eläkkeelle jäämisen jälkeen hän on toiminut osa-aikaisena ja vapaaehtoisena pappina eri puolilla USA:ta, mm. Kalifornian alueella.

Kirkkopalveluksensa ohella hän on tehnyt myös koti-, sairaala- ja hoitokotikäyntejä.

SUOMI-SEURA R.Y. FINLAND SOCIETY

Jäsenlehti Suomen Silta 6 kertaa vuodessa. Jäsenmaksu USD 11/vuosi.

Pääjäsiht: Anja Kortmann, NJ

Jäsensihteri: Eva Hirvi,
4 Ridgewood Rd., Paxton, MA
ph. (508) 791-4371

Lähetä sekki osoitteella:
Finland Society
P.O. Box 338, Millington, NJ 07946

Imatra Seura

740-40 St. Brooklyn, N.Y. 11232
Puhelin 718-438-9426

Veikko Laiho, puh.joht.

SAUNA TILAUKSESTA

ACE HARDWARE

1212 Lantana Rd.
Lantana, Florida 33460

"We stock sauna heaters"

Puh. 585-0247

Suomen Pääkonsulinvirasto

380 Madison Avenue
24th floor
New York, NY 10017
Puh. 212-573-6007
Telefax 212-573-6310
Telex 14-9515

Vientikeskus

Toimii samassa osoitteessa
Puh. 212-808-9721
Telefax 212-370-2863
Telex 212-370-2863

Helsingin Oulunkylän yhteiskoulun näytelmäryhmä

esittää näytelmän

"Nouse luontoni lovesta"
käsittää 1000-luvun Suomesta

Perjantaina, 21. kesäkuuta 1991 klo 7:00 ill.

Imatra Haalilla

740-40th Street, Brooklyn, NY

Puh. (718) 438-1960

Lahjoitus \$5.00

100-vuotias Kansallisseura Imatra järjestää

Juhannusjuhlan

Imatra Haalilla 22. kesäkuuta 1991 klo 7:30 ill.

Juhlapuhe - Mauno Laurila

Voimistelua - Tikkurilan Naisvoimistelijat

New Yorkin Kansantansijat

Taikuri - Kai Tiippana

Kalevalaisia runoja - Näytelmäryhmä Suomesta

Juontaja - Lempi Issakainen

Kokko

Tanssia - Joseph Adinolfin Trio

Lahjoitus \$8.00

Lapset alle 12 \$4.00

Elli ja Alpo Hautamäki
valmistavat herkullisen päivällisen
Ruokailu alkaa klo 5:00 ip.

\$10.00 aikuiset

\$5.00 alle 12-vuotiaat lapset

Tiedustelut ja lippuvaraukset:

Imatra Hall

740-40th Street, Brooklyn, NY

Puh. (718) 438-1960 tai (718) 853-5977

The Robert H.

Auchmoody Funeral Homes

Main Street Fishkill, N.Y. Tel. 896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

Matt Kanen "Lentävänä suomalaisena"

Amerikansuomalainen näyttelijä **Matt Kanen**, jonka Raivaajan lukijat saattavat muistaa Melvin Parks'n roolista televisiosarjassa *Hill Street Blues*, on kirjoittanut yksinäytöksisen monologin **The Flying Finn** suuresti ihailemastaan juoksijasta Paavo Nurmesta.

Näytelmää esitettiin maaliskuun lopulla Los Angelesin Finnish Center'ssä neljänä eri iltana. Nurmen roolia veti Kanen itse.

Kanen (ristimänimeltään Matti Laukkanen) kasvoi Worcester, MA:ssa. Hänen vanhempansa ovat Suomesta kotoisin ja Kanen sanoi olevansa yhtä ylpeä suomalaisuudestaan kuin amerikkalaisuudestaankin.

Lapsuusvuotensa hän vietti suomalaisyhteisöissä kuullen tarinoita Suomen historiasta ja suomalaisista urheilijoista. Hänen kotipiirissään puhe kääntyi tuon tuostakin urheiluun ja Paavo Nurmeen, "Lentävään suomalaiseen".

Kanen kertoi hiljattain maininneensa Paavo Nurmen nimen joillekin nykypolven amerikansuomalaisille. Heidän reaktionsa "Kuka Paavo?" on syy siihen, miksi hän kirjoitti näytelmän.

Nurmen urheilusaavutukset, 33 maailmanennätystä ja yhdeksän olympiakultaa urheilun kulta-aikana 1920-luvulla, toi kansainvälistä mainetta nuorelle Suomelle. Babe Ruth, Jack Dempsey, Jim Thorpe ja Paavo Nurmi, siinä vuosikymmenen legendat.

Kanelle Paavo Nurmi on siis sanan ruumiillistumana. Näytelmän pyrkimyksenä oli tehdä hänen nimensä kuolematomaksi.

"Nurmi teki Suomen tunnetuksi juoksullaan. Hänen tarinsa ei saa jäädä unohtuksiin", Kanen toteaa.

Nurmi on Kanen mielestä osa Suomen kulttuuria, eikä toista hänen kaltaistaan urheilijaa löydy omalta aikakaudeltaan. Siksi ihmisten ei tulisi kysyä "Kuka Paavo?", vaan "Tiedän hänet" kuullessaan Paavo Nurmen nimen mainittavan, Kanen selittää.

Näytelmän ohjauksesta vastasi **Anne Norda**, hankin ensimmäisen polven amerikansuomalainen. Lapsuusvuosiensa kesät Norda vietti Karhusaaren kylässä Etelä-Suomessa.

Kanen pyytäessä Nordaa näytelmänsä ohjaajaksi, tämä vastasi myöntävästi sen kummempia miettimättä. Mitä lähemmin hän Paavo Nurmeen tutustui sitä enemmän hän miehestä myös innostui.



Matt Kanen Paavo Nurmen roolissa.

Tulevaa toimintaa Connecticutissa

Kesäk. 22. p:nä Juhannusjuhlat Tamarack Lodgella Voluntownissa. Kana barbecue klo 6 - 8 ill. Sitä seuraa kokko pimeään tultua ja tanssit Dennis ja Carl Andersonin musiikin tahdissa. Lisätietoja ja barbecue-varaukset numerosta (203) 376-0224.

Kesäk. 28. p:nä vantaalainen voimistelijaryhmä esiintyy Finnish Hallilla Canterburyssa. Sitä seuraa tanssit Burt Stromholmin musiikin tahdissa.

Heinäk. 1. p:nä klo 7:30 ill. Aura Seuran kuukausikokous Aura haalilla Voluntownissa.

Heinäk. 6. p:nä klo 8:30 ill. "Itsenäisyyspäivän tanssit" Aura haalilla. Ed Hendela ta-

kaa tahdin. Liput \$5.00. Virvokkeita.

Heinäk. 20. p:nä kana barbecue Aura haalilla klo 4 - 6 iltapäivällä.

Heinäk. 28. p:nä klo 1:30 ip. Finnish American Heritage Societyn "Folkways" tapahtuma Finnish Hallilla Canterburyssa. Kaikki mukaan kertomaan omien ja muiden tarinoita. Virvokkeita. Vapaa pääsy.

Elok. 1.p:nä ohjelma-ilta ja tanssit Aura hallilla Voluntownissa klo 7:30 ill. Tanssit.

Elok. 10. p:nä Finnish American Heritage Societyn vuotuinen kana barbecue klo 4 - 6 ip. Finnish Hallilla Canterburyssa. Liput aikuisilta \$6.50,

alle 12-vuotiailta lapsilta \$3.00.

Elok. 31. p:nä Labor Day tanssit Aura haalilla Voluntownissa. Musiikista huolehtii Burt Stromholm, Aatos Autio solistina.

Afro-amerikkalainen museo Washingtoniin

Smithsonian-instituutti suunnittelee afro-amerikkalaisen museon perustamista Washingtoniin. Instituutin johtokunta pitää afro-amerikkalaisen kulttuurihistorian koostamista välttämättömänä, jotta amerikkalaisuutta voisi ymmärtää syvemmin.

Kokoelmiin hankitaan aineistoa ainakin mustien kansalaisoikeusliikkeestä ja afro-amerikkalaisesta taiteesta. Museon yhteydessä harjoitettu tutkimus keskittyy mm. afro-amerikkalaisen imagon tutkimiseen eri tiedotusvälineissä.

Museon suunnitellaan valmistuvan vuonna 1995.

Myöhemmin aitoaan perustaa museo myös intiaanien kulttuurisen perinnön kokoa-miseksi.

Rakas tätimme Tyyne Elisabeth Lindberg o.s. Tamminen

s. 18.4.1907 Fitchburg, MA
k. 25.5.1991 Pendleton Health Care Center,
Mystic, CT

Syvästi kaivaten

Anneli, Bruno, Tomas, Vilhelm,
Oskar ja Marjo

Tuula, Aimo, Sini

Satu ja Jari

Uolevi, Elma, Soili, Sirkka ja Tapio perh.
Muut sukulaiset ja ystävät

*On rauhasaa, kun lepoon
pääni painaa saan.
Päivän työ on päättynyt,
yli tähtitahain katsella
voin mennyttä elämää.*

*Omaiset ja ystävät,
vaikka täältä lähdän,
en tunne ikävää.
Läheisyys tunnen
kun rantaan ohjaa
rauhan tuulet.*

Hannu Mäkipuro

Rakkaamme haudattiin Pachaug, CT, hautausmaahan 29.5.1991
Sydämellinen kiitos osanotosta

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 774-3284



Central Village
Tel. 564-2147

Juhannus Celebration

at Tamarack Lodge
Voluntown, CT

Saturday, June 22, 1991

Barbecue 6 - 7 pm.

Followed by kokko at dark

and dancing to the music of
Dennis & Carl Anderson

For barbecue reservations call (203) 376-0224

Kuolleita

Tyine Lindberg

VOLUNTOWN, CT - Tyine (Tamminen) Lindberg, 84, Bassett Mill Rd. kuoli toukok. 25. 1991 Pendleton Health Care Centerissä, Mysticissä pitkän sairauden murtamana. Hän oli syntynyt huhtik. 18, 1907 Fitchburgissa, MA:ssa Vilho ja Liisa (Aunio) Tamminsen tyttärenä.

Hän asui Voluntownissa yli 50 vuotta ja toimi miehensä Billin kanssa kanafarmarina monet vuodet ja he omistivat ja pitivät kesäpaikkaa Beach Pondilla.

Edesmennyt oli Aura Seuran jäsen ja kuului myös Finnish American Heritage Societyyn, Voluntown Senior Citizens järjestöön, Pachaug Grange 96:ään ja hän oli myös entinen grand-matron in Sachem Chapter 57 Eastern Star järjestössä, Norwichissa.

Hän avioitui miehensä William Lindbergin kanssa vuon-

na 1935 New Yorkissa. Bill kuoli vuonna 1979. Tyinen sisar Vieno Mällinen kuoli tammi- 1991.

Kaipaamaan jäi veljien lapsia, Anneli Lönnberg, Tuula Lehto ja Uolevi Tamminen ja heidän perheensä Suomessa ja serkku Eino Lind Minnesotassa sekä laaja ystävä- ja tuttavapiiri täällä ja Suomessa.

Jewett City Leffler hautaus- toimisto huolehti hautauksesta, joka oli 29. päivä touko- kuuta. Pastori Robert Blackard, St. John Lutheran kir- kosta, Brooklynissä toimitti siunauksen. Harri Manner lausui runon, Hannu Mäkipuro lauloi kaksi laulua, Mark Mäkipuro toimi urkurina. Kan- tajina olivat Dennis Anderson, Carl Anderson, Levi Robert- son, Edward Suominen ja Harri Manner. Hautaaminen tapah- tui Pachaug hautausmaahan.

Lahjoituksia Tyinen muis- tolle voi lähettää Aura Seuran tai Voluntownin Ambulance rahastoon osoitteella: Eila Mäkipuro, 390 Jackson Street, Williamtic, Conn. 06226.

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

RUSSELL W. MAY

Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 762-1509

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave. Fitchburg, MA
Puh. 343-7137

Ystävällinen palvelu

PARKKAUSPAIKKA

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

Newton-Bartlett HAUTAUSTOIMISTO

Tel. (603) 863-2113
42 Main St., Newport, N.H.

KESKUSTASSA SIJAITSEVA

FRANK H.
MILES
COMPANY

1158 Main St., Holden, MA
Hautatoimituksia
vuodesta 1896



NORDGREN

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN

BOSK FUNERAL HOME

85 BLOSSOM ST., FITCHBURG, MA TEL. 342-3635

Serving All Faiths

FUNERALS • CREMATIONS • REMOVALS

Services Within Your Means
Local or Distant



Our convenient location,
easily accessible from
all parts of city and
suburban towns.
Ground Level Entrance

AMPLE OFF STREET AREA FOR PARKING
IN COMPLIANCE WITH FTC

"Je he veisasivat uutta virttä"

Ilmestyskirjan 14 luvun al-
kujakeissa Jumalan mies Jo-
hannes kertoo ilmestyksestä,
jossa hän näki Karitsan seiso-
van Siionin vuorella ja Hänen
kanssaan sata neljäkymmen-
taneljätuhatta, joiden otsaan
oli kirjoitettu Hänen ja Hänen
Isänsä nimi. Ja ilmestys jat-
kuu: "Ja minä kuulin äänen
taivaasta, ikäänkuin paljojen
vetten pauhinan ja ikäänkuin
ukkosen jylinän, ja ääni jonka
kuulin, oli ikäänkuin kante-
leensoittajain. Ja he veisasi-
vat uutta virttä Valtaistuimen
edessä... Eikä kukaan voinut
oppia sitä virttä, paitsi ne sata
neljäkymmentäneljätuhatta,
jotka ovat ostetut maasta...
Nämä ovat ne, jotka seuraavat
Karitsaa, mihin ikinä Hän me-
nee..."

Kaikki Ilmestyskirjan 22 lu-
kua kertovat Jumalan ovien
takaisista salatuista ilmestyk-
sistä. Ne ovat "sinetillä sine-
toity", eivätkä ne aukene ih-
misen tahdosta, eikä ihmisjär-
jellä, ei maailman viisaille-
kaan.

Mutta kaikki ilmestykset
täyttyvät ajallaan. -Kun Juma-

la itse raottaa ikuisuuksien
ovia, silloin ratkeaa myös vas-
taus ja selitys näihin ihmeel-
lisiin ja valtaviin tapahtumiin.

Johannes oli Jumalan "us-
kottu mies". Jumala käytti
Johannesta voimakkaana "vä-
likappaleena" Pyhän kirjan
"sinetöimisessä", todistamas-
sa "uuden taivaan ja uuden
maan" todellisuudesta.

Esillä olevan 14 luvun alus-
sa kerrottu ilmestys puhuu
taivaallisten Voimien liikehti-
mistä äänekkäänä näkynä.
"Sata neljäkymmentäneljätu-
hatta maasta ostettua" vei-
saamassa "uutta virttä", "Ka-
ritsan seisoessa Siionin vuo-
rella" heidän kanssaan. Mikä
valtava pauhin! Suurempi
kuin suurten vetten ja "taivait-
ten jylinän". Ja tuosta pauhi-
nasta vielä erottui "kanteleen-
soittajien ääni. Tämä valtaisa
joukko on ollut "Taivaallisen
Voimavirran alla" -puettuna
ylistyksen vaippaan". Eihän
"ylistyksen vaippaa" anneta
muille, kuin "maasta ostetuil-
le: ei kullalla eikä hopealla,
vaan Jeesuksen Pyhällä ja

kalliilla verellä", jonka ansios-
ta heidän otsissaan on myös
heidän Lunastajansa ja Juma-
lansa nimi."

Pysähtyminen tällä raama-
tunaukeamalla täyttää sydä-
men kaipauksella - päästä ko-
kemaan taivaallisten Voima-
virtojen siunauksia. Muistuu
myös mieleen hetket, jolloin
"siunausten pilvet" ovat liik-
kuneet alhaalla. Nämä koke-
mukset tosin eivät riitä, ne
ovat olleet menneille hetkille.
On saatava uusi kosketus, uu-
det "näyt" ja uusi Voima.

En voi unohtaa, enkä voi olla
kertomatta erästä kokousilta
muutama vuosi sitten. Tämä
tilaisuus oli jollain tavoin "eri-
koinen". Se siunaa vieläkin.
Se rohkaisee vieläkin, ja siksi
tuon sen "päivänvaloon" - roh-
kaisuksi jollekin joka saattoi
olla mukana tuossa hetkes-
sä.

Tilaisuus oli Lake Worthin
Helluntai-seurakunnan kirkos-
sa. Vaikuttava kokous oli lop-
puvaiheessa. Jumalan Voima
liikkui. Rukousalttarille ei tar-
vinnut kutsua - apua ja Herran
kosketusta janoavia tuli esiin
suurin joukoin täydestä ko-
koussalista. Useat etsivät
Herraa pelastajanaan. Rukoil-
tiin sairaiden puolesta. Tuo
ilta oli Armon ilta. Jumala pu-
hui. Jumala toimi.

Kaiken tämän "yläpuolella"
tai "taustalla" oli vaikuttamas-
sa seurakunnan kuoro, joka
lauloi sydämen innolla ja "Hen-
gen pilven alla". Laulu laulun
jälkeen puhui - aukaisten ja
täyttäen kaipaavia sydämiä.
Erikoina kokemuksena o-
makotoisesti jäi mieleen
"taivashetki", kun kuoro aloitti
laulun: "Uuden taivaan sekä
uuden maan, nähdä vielä ker-
ran saan". Tämä laulu hui-
pensi tilaisuuden - se ikään-
kuin nosti "maasta taivaalli-
siin". Ylistyksen ja kiitoksen
virta aukeni. Oli kuin ylläoleva
raamatunpaikka kertoo: tai-
vaan äänistä ja vetten pauhi-
nasta valtavan ihmisjoukon
ylistäessä "uutta virttä" - tai-
vaallisten "urkujen" säestäes-
sä. Oltiin "Valtaistuimen e-
dessä".

Tiedän, ettei tämän tilaisuu-
den tuoma siunaus koskaan
unohdu. Se on kannustamas-
sa ja rohkaisemassa - rohkai-
see tämän päivän "kilparadal-
la" juoksijoita, tavoittelemaan
ja oppimaan "uusi virsi" -joka
on mahdollista vain "maasta
ostetuille, jotka seuraavat Ka-
ritsaa, mihin ikinä Hän me-
nee."

Siksi! Laulajat ja kuorot,
soittajat ja todistajat, alkää
olko vait! Jumala on virittävä
ja elävöittävä sanomansa tai-
vaalliseen viritykseen, joka
vuodattaa siunauksen Hen-
gen kasteena kansansa ylle.
Tämä on sitä, mitä sydämet
kaipaa tänä rauhattomana ai-
kana. Siis laulakaa Herralle -
soittakaa Herralle! Ylistä-
käämme yhdessä Herraa ja
Hänen Valtasuuruuttaan!

Siunaavin ajatuksin
Kerttu Kopsala

Kanadalaistutkimus antaa uutta uskoa iäkkäille synnyttäjille

Laajan kanadalaistutkimus-
sen mukaan yli 35-vuotiaiden
naisten mahdollisuudet syn-
nyttää terveitä lapsia ovat yhä
suuret kuin nuoremmillakin
naisilla. Ainoastaan kromoso-
miperäiset syntymäviat lisään-
tyvät synnyttäjän ikääntymi-
sen myötä.

Brittiläisen Columbian ylio-
piston tutkijat kävivät läpi tie-
dot noin 27,000 vastasynty-
neestä, joilla oli syntymäviat.
Ne poimittiin arkistosta, johon
oli rekisteröity 577,000 syn-
nytystä. Tutkijat eivät havain-
neet mitään yhteyttä äidin ja
iän ja synnyntäisten epämuo-
dostumien välillä, ellei lukuun
oteta viallisista kromosomeis-
ta johtuvia vajavuuksia.

Tarkastelun kohteena oli 40
ei-kromosomiperäistä synty-
mä vikaa. Tällaisia ovat esi-
merkiksi suulaki- ja selkärän-
kahalkiot sekä synnyntäinen
lonkkavika.

Poikkeavuudet kromoso-
meissa aiheuttavat esimerkik-
si Downin syndroomana tun-
netun vajaamielisyyden. Ne
voidaan kuitenkin havaita lap-
sivesitutkimuksissa raskau-

den varhaisessa vaiheessa.

Tutkimuksen tulokset jul-
kaistiin englantilaisen lääke-
tieteellisen lehden Lancetin
maaliskuun numerossa.

Rauma aikoo sulkea telakan

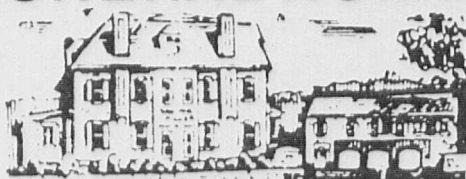
Repola-yhtymään kuuluva
Rauma Yards aikoo sulkea
Uudenkaupungin telakan.

Yhteistoimintalain edellyt-
tämät neuvottelut asiasta on
aloitettu, ja lopullinen päätös
telakan lakkauttamisesta teh-
dään todennäköisesti elo-
kuussa.

Suljettavan telakan toimin-
ta siirretään Rauma Yardsin
Rauman telakalle, joka tarjo-
aa työtä osalle Uudenkaupun-
gin telakan 370 työntekijäs-
tä.

Toimitusjohtaja Jouko Ne-
valan mukaan henkilökuntaa
kuitenkin vähennetään jatkos-
sa myös Raumalla. Telakka-
yhtiön koko työntekijämäärä
putoaa nykyisestä 1,670:sta
noin 1,300:een.

SAWYER-MILLER FUNERAL HOMES



129 ELM ST., FITCHBURG

Howard J. Miller, Director

Phone All Branches 345-6778



Pisteitä annettiin myös tyylistä. Seppo Ollikaisella oli tanakka tekniikka.

Lanta lensi laadukkaasti SM-kisassa

Lannanlevittäjäkin tarvitsee menestyäkseen oman erikoisharjoittelun kunnon urheilijan tapaan.

Mäntyharjulla pidettiin kesäk. 1. p:nä Suomen ensimmäiset lannanluonnin mestaruuskisat, jotka tietävästi ovat myös ensimmäiset laatuun maailmassa.

Erittäin tasaväkisessä kisassa alan mestariksi palkittu mäntyharjulainen maanviljelijä Eero Konga nimesi salaisuudekseen kovan harjoittelun. "Kaksi kertaa päivässä kaksikymmentä vuotta."

Konga hioo voimaa ja riukskoja otteita kotitilansa lantalassa. "Kävin korkean paikan leirilläkin tasatessani lantalalan korkeinta kasaa," kertoi kultaisen talikon palkinnoksi saanut Suomen mestari.

Kongalla oli kotikenttäetu ja talikon päässä tuttu sonta, sillä Konga kuuluu Koirakiven maamiesseuraan. Maamiesseuralaiset järjestivät kisan yhdessä Koirakiven maa- ja kotitalousnaisten kanssa.

"Vaikka moni kaupunkilainen on syntyjään paljasjalkainen maalainen, ei hän tiedä maaseudun asioista oikeastaan enää mitään. Näin jaetaan tietoa", totesi Konga.

Hän pukeutui asianmukaisesti sarkahuosuihin, nahkasaappaisiin ja huopahattuun.

"Meille karjalanta tuoksu leivälle"

"Jo karjalannan haju on monelle ehkä pahasta. Meille se on taas leivän tuoksu.

Kisaan osallistui myös nuoria viljelijöitä.

"Tämä on maaseudun hätähuuto. Toisaalta taas halusimme näyttää, että osataan sitä maallakin ideoida", tuumasi Jari Leppä. "Ja tärkeätähan tässä on show."

Nuorisoseuralainen maanviljelijä Leppä luetteli näytteeksi listan juhliä, joita kevään aikana kylällä on järjestetty.

"Ei maatalousministeri tai Brysselin EY-miehet tuo meille toimintaa. Ne on laitettava liikkeelle täällä."

Viljelijät heränneet vastuuseen ympäristöstä

Vain pisteen päähän mestarista jäi Reino Tuusjärvi, joka sai parhaimmat pisteet lannan levityksen tasaisuudesta ja ympäristön huomioimisesta. Väärin levitetty karjalanta kuormittaa ennen kaikkea ve-

sistöä.

"Kultainen talikko -kisa järjestettiin näin huumorimielisessä yhteisen ympäristömme takia," kertoi tuomariston puheenjohtaja, kasvinviljelyagronomi Esko Ruuttunen.

Tempaus liittyi Mikkelin maatalouskeskuksen neuvontakampanjaan. Seuraavan kolmen vuoden ajan ekoläännissä selvitetään tilakohtaisesti ympäristöongelmat.

"Voi, voi, jokaisella tilalla on jotain korjattavaa. Ympäristöasiat ovat hirmuisen laaja alue."

Ruuttunen uskoo, että neuvonta tuottaa tuloksia jo muutamassa vuodessa.

Naiset eivät arastelleet

Lannanluontikisaan oli osallistunut moni nainen. Tyttömuistoja veresti mäntyharjulainen Leila Lahtinen, joka nykyisin kyntää työsaarensa niin postivirkailijana kuin maatalon emäntänäkin.

Lahtinen kasvattaa kanoja ja mansikoita. Kotitilalla on käynnissä sukupolven vaihdos, sillä 26-vuotias poika on ottamassa ohjaketkäsiinsä. Puumalasta asti saapui An-

na-Liisa Piipari hakemaan kolmatta sijaa. Pistesijat ratkaistiin työn tasaisuuden ja ajan lisäksi asun sekä tyylin perusteella.

Kisaan osallistui kaksikymmentä lannanlevittäjää. Viitostien laidalla pidetty kisa

pysäytti autoja ja keräsi yleisöä.

"Lopeta jo", kannustivat kiihkeimmät. "Enkä lopeta ennen kuin työ on tasainen", tokaisi nainen talikon varresta.

Aija Käkälä
(HS)

Rock soi lähes joka suomalaiskodissa

Populaarimusiikki on suomalaisten suosikkimusiikkia, käy ilmi Yleisradion teettämästä suomalaisia musiikkimakuja kartoittavasta tutkimuksesta.

Kimmo Salmisen tekemä tutkimus keskittyi eri ikäpolvien musiikkimakujen arviointiin. Tulokset tuskin yllättävät ketään: Nuoret ikäluokat (20-35-vuotiaat) pitävät rockista ja rock-iskelmästä, keski-ikäiset sekä rock-iskelmistä että kotimaisen iskelmän varhaisperinteestä. Vanhimmat kyselyyn osallistuneet, 50-75-vuotiaat, kuuntelevat mieluummin perinteistä kansallista tanssia-iskelmämusiikkia.

Vanhimmat ikäluokat suhtautuvat myönteisesti myös

pehmeimpiin rock-iskelmiin, kuten esim. J. Karjalaiseen. Karjalaisen balladit koskettavat kuulihoissa samaa tunnealuetta kuin vanhan ajan iskelmät, ilmenee tutkimustuloksista.

Tutkimuksessa suomalaisen musiikkimakua selvitettiin 45 musiikinäytteen avulla. Tarjolla oli musiikin koko kirjo - Madonnasta ja Iron Maidenista Harmony Sistersiin, Jaakko Teppoon, Vivaldiin ja Jukka Tiensuuun.



*The Finnish-American***RAIVAAJA****Studying Finnish in Fitchburg (MA)****Rauni's Rowdies Class of '91**

The intermediate Language Class, after their performance in an audience participation presentation, "Arvoitus (Riddle) Identification" held recently at the Kaleva Koti spring Language Classes closing ceremonies. Pictured with their trophies, they are: front row, left to right, Sharon Rosenfelder, Morrison Wheeler, Helvi Järvelä and Roger Somero. Second row: Aino Ure, Kim Aalto Teacher Rauni Cote and Tauno Aalto. Back row: Joanne Perkiö with daughter Maila, and Donna Wiinikka.

Three generations of Rauni's Rowdies

Left to right: Steve Dugas, Donna Dugas, second generation Rowdy, holding Jeffrey Vernon Dugas, third generation Rowdy, who became eligible by birth after attending last fall's classes with his mom and dad, and proud grandparents, Aino Ure, first generation Rowdy and Vernon Ure, Honorary Rowdy.



Ellen Hansas's advanced class each presented an individual project in Finnish including stories, advertisements, recipes, proverbs, etc. Pictured from left to right are: Oiva Anderson, Bertha Harris, Maila Wiinikka, Eugene Heikkilä, Jean Harris, and James Sweeney.



Marita Cauthen's class above recited a poem on spring. From left to right: Pat King, Lise Keller, Steve Nykänen (in the back), Ellen Pearson, Eric Aho (in the back), Rudy King, John Meehan, Alice Trudel, June Nykänen (barely visible), Mike Mäki, Riikko Kilpi, Jonathan Sallila and Lila Shayan.

Photos by Kim and Tauno Aalto

They got us again!

Just as I thought we had hit a wonderful idea to spread Finnish culture to America, the critics took care of the matter. When the Northern Lights Theater announced that they were doing a Finnish play in English translation at St. Peter's Church in the Big Apple, I believed that the door had opened for many Finnish dramatists to get their works before our audience and critics. Well, the *New York Times* took care of that little dream!

Wilborn Hampton of the *Times* suggested that the new theater company should have searched harder for a good play.

Describing the structure of the play where five women gather in a funeral chapel to remember the deceased, the critic says: "Although every woman remembers him differently, he was by all accounts a spoiled, self-absorbed alcoholic and something of a bore as well -- the sort of a man to avoid at par-

ties. As theater, it is about as interesting as attending a memorial service for someone you didn't know and, after listening to the eulogies, are glad you didn't."

Although the play ran for six years all around Finland, Hampton was at loss to understand its popularity. "The winter nights, of course, are very long in Finland."

But then, what do critics know? I read in this morning's papers where the *Boston Globe* utterly damned the Nickerson production of "Hay Fever" while the *Boston Herald* praised it to the highest heavens.

By the way, did you watch the Tony Awards? When Nigel Hawthorne, the English actor, received his Best Actor in a Play award, he said it was no wonder the play ("Shadowlands") had closed, for it had been a tough winter for the theater what with

the depression, the war and Frank Rich (the latter being the drama critic of the *NY Times*, whose opinion often dooms a play from the first night). The expression on Rich's face, as the camera panned to him, was one for the books.

There are some interesting dates for those interested in Finnish artistic events in the announcements of summer dates.

WGBH, Boston's public radio station, will be playing Einar Englund's Fourth Symphony on Monday, June 17, as the last selection in the daily Morning Pro Musica program (7 - 12).

Get your tape recorder ready if you want a copy of Merikanto's "Summer Evening Waltz" for it is on the schedule for Saturday, June 22, closing the second hour of MPM (WGBH 89.7 FM).

A dance program of a Karelian Folk Performance is slated for

July 20 at the Killington Summer Showcase Pavilion at the Ski Resort in Killington, Vermont. Whether the dancers are Finnish, Russian or American, I do not know, but if you are in the area, drop in to see and let the rest of us know.

The Boston Pops concerts at Symphony Hall will feature the Finnish American violinist Kurt Nikkanen on June 28-30 under the direction of Bruce Hangen.

Boy, this project of spreading information on Finland to the American public can be depressing sometimes.

Watching "Jeopardy" last night, the three contestants, all of whom appeared well-read and intelligent gave some rather surprising answers to the question "In what city would you find the Sibelius monument?"

The three answers were: What is Warsaw, what is Moscow, and complete silence.

by Roy Helander

Finnish Camp for younger children

RUTLAND, MA - The Finnish American Club of Rutland will offer a second session of Finnish summer camp on July 1, 2 and 3, 1991, for 5-8 year old children.

This session is held in response to the number of inquiries we received about a session for younger children. The time of the camp is 9-1 daily, cost is \$25.00 per child, reduced rate for families.

For more information, contact Sini Harjunmaa, 508-829-4724, or Barry & Katy Heiniluoma, 508-928-4428. Reservations have to be in by June 24.

The reservations for the first session (June 24-28) for 8-14 year olds must be in by June 17.

Barry Heiniluoma



Sports

-- Harri Siitonen

Seppo Rätty scores new world javelin record

TURKU - Finland's **Seppo Rätty** proved that the javelin world record he set in Tokyo a few weeks back was no fluke when he improved on that mark on a rainy Sunday on June 2 at a track meet at Punkalaidun by nearly five meters.

The 29-year-old from Tohmajärvi thrilled nearly 2,000 spectators with an unprecedented throw of 96.96 m on his fifth attempt of the day. His Tokyo mark had been 91.98, established May 5.

Rätty's throw was also the third farthest ever recorded, even when compared to the old javelin record of 104.80, established by East Germany's Uwe Hohn on July 7, 1984.

The old javelin was replaced with a new implement with a shorter range in 1985, because distances thrown were becoming so great that it would soon have been impossible to stage the event in even the largest stadiums.

But now it looks that the problem isn't going to be much different with the new style javelin,

with athletes like Seppo around. It's predicted that it'll be only a matter of time that Rätty will crack the 100 m barrier. He established his Punkalaidun mark with a Swedish made Sandvik Champion javelin, the same as in Tokyo.

Rätty himself says that the Sandvik Orbit model is a better javelin, but he hasn't been able to throw it as well as he wants to at this stage.

Britain's Steve Backley, the previous record holder prior to Rätty, with a 90.98 on July 7, 1990, is the only other athlete to have pitched the new javelin farther than 90 meters.

In a media interview in England following Rätty's spectacular throw in Finland, Backley says he's anxious to get into the season's fray to challenge Rätty and his mark head to head. Backley has just begun his season's training program.

It should prove a fantastic summer in the javelin (*keihäs*) event on the world track and field circuit.

June 6

Petra Thorén makes Paris Open final round

TURKU - **Petra Thorén**, Finland's No. 1 woman tennis player, accomplished something no Finnish woman has achieved before in the French Open tennis tournament at Paris in early June.

She became the first Finnish female player to ever gain the third round in an international Grand Slam tennis tournament.

It was a struggle for her to make the Open to begin with as she had to defeat three players in preliminary matches in order to achieve even a first round slot in the Open itself at Roland Garros Stadium.

But the 21-year-old Finn came through magnificently. In the first round she handily defeated British player Monique Javier, 6-2, 6-2. In the second, she downed one-time highly ranked Larisa Savchenko, of the USSR, now 65th in the international standings, in three sets, 6-3, 3-6, 7-5.

Thorén met her downfall in the third round when she met American Mary Jo Fernandez, fifth ranked in the world and fourth seed in the French Open.

But in losing to Fernandez in 6-4, 6-3, Thorén fought hard all the way and did herself proud. Fernandez gave full credit to her opponent's ability and tenacity. Her good showing in this Grand Slam is expected to advance Thorén to about 125th place in women's world rankings.

Nanne Dahlman, 20, also of Finland, won three matches in the preliminaries to also earn an unseeded first round berth at Paris.

Unfortunately her first oppo-

nent was ninth seeded Bulgarian-Swiss Manuela Maleeva-Fragniere. Dahlman lost 6-2, 6-2.

Men went down early

Finnish male players went down early in the Paris Open.

Veli Paloheimo made the second round before bowing to South African Marcos Ondruska, 18, in a tough S-set match, 6-3, 1-6, 1-6, 6-2, 0-6. In the first round he had easily defeated American Jeff Tarango, 6-2, 6-2, 6-1.

Aki Rahunen, who has not matched his 1990 promise this year, lost in the first round to French player Thierry Champion in four sets, 6-7 (4-7), 5-7, 6-

Turn to THORÉN page 10



Heli Rantanen

Finnish women thrive on javelin

TURKU - With the decline of injury-ridden **Tiina Lillak**, one

time world record holder and 1984 Olympic medalist in the javelin, Finland was surprised last year when **Päivi Alafrantti** won an unexpected European championship with this classic implement in Split, Yugoslavia, last year.

But, lo and behold, Päivi herself was surpassed by another rising star in the Finnish women's javelin firmament when **Heli Rantanen** came through with a great personal best of 63.32 m in a women's track and field event at the Toukokuun Kymppi track meet in Helsinki in May.

Alafrantti, just getting into form for the new season, claimed second place with 62.50 m. Rantanen qualified for the 1991 World Championships in Tokyo with her top throw.

Päivi was delighted with Heli's performance: "It's great that she was able to qualify for Tokyo this early in the season."

So it looks like Finland will be well represented in Tokyo by these two determined strong young women.

But hold the phone! Don't count out **Tiina Lillak** yet. The 1983 world champion, now 30, is back in training after injuries which included shoulder surgery last year. She's getting into shape for the summer competition and her goal is to make "the Tokyo World Championship final with a top placing," according to an *Ilta Sanomat* interview.

So if Tiina lives up to her hopes, Finland will be represented by a formidable trio at Tokyo.

June 6



Petra Thorén

CALENDARS, ORDER NOW !!
LLOYD K. HÄNNILÄ

79 East Rd. • Box 500 • Westminster, MA 01473 • (508) 874-0629

Notes from Maine -

America's newest Finn hall

Early spring brought exciting happenings to the Finnish American Heritage Society of Maine. Papers were signed and a deed accepted for the ownership of a building.

The building, in West Paris, is the former Ring-McKeen Amer-

Friberg faces eviction if housing subsidies are cut

KALEVALA translator Eino Friberg of Cambridge (MA) telephoned RAIVAAJA to voice his opposition to a bill currently in the Massachusetts legislature.

This bill, No. 707, according to Friberg, will cut housing subsidies drastically.

For Friberg, 90 and blind, this proposed legislation, if enacted, will force him onto the street.

"I will be effected," he says, "I will be homeless."

And it's not like Friberg lives in some luxurious place. His apartment on Franklin St. consists of two rooms, with a kitchen space off one, and a bathroom.

Friberg urges everyone to contact their legislators and tell them that you oppose this bill.

And, he adds, tell them of the situation of Eino Friberg, a leader in the Finnish community, who is 90 and blind, ... someone who will be homeless if this bill is passed.

ican Legion Post No. 151, generously donated to the society.

Unused for several years, it needs much attention, and many persons have been very busy getting it ready for our June 16 meeting. The downstairs rooms were professionally cleaned, new ceiling tiles and lights installed in the meeting room, and new paint (white and blue, of course) covers most of the rooms. President Barbara Payne and husband Albert have toiled many overtime hours on most projects.

Our March program featured "Jake" Wiles, a retired marine engineer and teacher. He spoke on a brief stopover in Helsinki during his days on the Maine Maritime Academy's training ship *State of Maine*.

The April meeting continued with the annual potluck dinner custom, much enjoyed. A Finnish family, Mr. & Mrs. Juhani Sillanpää and two young children were guests. Sillanpää is a consultant for a Finnish boiler firm at the Boise Cascade paper mill in Rumford, Maine.

May's program was March's postponed one, on the Winter War. A different style presentation was given by Eva Bean, who pretended to be a radio talk show host interviewing Matti Heikkinen, our society's only living veteran of that war. At the business meeting the members vot-

ed to name our building "The Finnish American Heritage Center."

At our June meeting, winners of the essay contest will be announced and rewarded. There will be readings of the essay "How My Finnish Heritage Has Influenced My Life."

The Finn Am Dancers have done a few demonstrations this spring to students at three schools. Plans are to demonstrate at the Juhannus dance, at a town anniversary celebration (for which see the *Kalenteri*), and at the Oxford Historical Society meeting on June 28. At this meeting we will also give talks on history and costumes and display Finnish items.

On August 11 we'll have our annual picnic, which we hope RAIVAAJA readers will visit. Finn Ams, of course, are always welcome at any of our affairs.

We have been wondering how many in Massachusetts and Connecticut would be interested in going to "The Old Country" for Roots in Finland '92. If enough from New England are serious, a charter or group flight might be possible.

If interested, why not send word to: Eva Bean, RR 2 Box 508, Harrison ME 04040.

Hei hei

-- L. S.

Imatra plans Juhannus celebration

BROOKLYN, NY - Imatra Society will be holding a Juhannus celebration at their hall on 740-40th Street on Saturday, June 22.

Beginning at 5:00 p.m. a home-cooked meal by Elli & Alpo Hautamäki will be served. Dinner tickets are \$10.00, and children under 12, \$5.00. For tickets and reservations, call 718-438-1960 or 718-853-5977.

The program begins at 7:30. The speaker will be Mauno Laurila, former Imatra president and current chairman of the society's board of trustees.

Also featured are the Tikkurila women gymnasts, the New Yorkin Kansantansijat, magician Kai Tiippana of Florida, Kalevala theme poetry by Oulunkylän Lukio Theater Group.

The MC for the program is Lempi Issakainen.

Once the evening arrives, the traditional *kokko* will be ignited.

There will be dancing to the music of the Joseph Adinolf Trio. Donation is \$8.00; children under 12 \$4.00.

Fitchburg, MA

FITCHBURG, MA - The Finnish American Club of Saima awarded eight "Sauna Buckets" at its 45th anniversary celebration at Saima Park on Sunday.

The sauna bucket awards were presented to club members who have been outstanding in their participation in club projects the past year. The recipients were: Ann Anderson, Winchendon; Paula Parker, Fitchburg; George & Ethel Anttonen, Fitchburg; Veikko Honkala, Ashby; Eileen Granfors, Worcester; Helen Hannula, Worcester; and Lempi Aalto, Westminster.

In addition two members were honored for their long-time service to the club: Fabian Raatikainen and Miriam Lehto. Each was presented with a inscribed desk clock.

Making the presentations were FACS President Walfrid Makela and Secretary Tarmo Hannula.

Photos from the Finnish American Club of Saima's 45th anniversary are planned for next week's issue.

With Fitchburg State College now in its summer session, the Finnish Cultural Center's Memorial Library will not be open on Monday nights until September.

However, anyone wishing to use the library during weekdays this summer may contact library curator Jonathan Ratila at RAIVAAJA (tel. 508-343-3822) for an appointment.

Kalenteri

CALIFORNIA

June 22-23 - Juhannus '91, Finnish American Home Association, 197 Verano Ave, Sonoma. Saturday events, 10 am-midnight; Sunday 10 am-4 pm.

July 21 - "Hurjaruuth," group of professional dancers and entertainers from Finland; program for 3-10 year-olds, 6:00 pm, Finnish Brotherhood Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. Sponsored by Suomi Koulu.

CONNECTICUT

May 26-Sept. 29 - "Contributions of Finns to American Culture," exhibit at Prudence Crandall Museum, Routes 14A & 169, Canterbury. Sponsored by Finnish American Heritage Society.

June 22 - Juhannus Celebration, Tamarack Lodge, Voluntown. Chicken barbecue 6-8 pm, followed by *kokko* at dark and dancing to the music of Dennis & Carl Anderson. For more information and barbecue reservations, call 203-376-0224.

June 28 - Vantaa Gymnastics group from Vantaa, Finland, 7:30 pm, Finnish Hall, Canterbury. Followed by dancing to the music of Bert Stromholm.

July 1 - Aura Seura meeting, 7:30 pm, Aura Hall, Voluntown.

July 6 - "Independence Day Dance," 8:30 pm, Aura Hall, Voluntown. Music by Ed Hendela. Refreshments.

MAINE

June 16 - Finnish American Heritage Society of Maine monthly meeting, 2 pm, Heritage Center, West Paris. The winners of the essay contest will be announced and rewarded, and their essays read. Contest judges will award the prizes.

June 22 - Juhannus celebration, Heritage Center, West Paris. Potluck supper at 5:30; entertainment and dancing at the Grange Hall (across the street), 8 pm. Music by Carol and Mike and the Parisians. Sponsored by the Finnish American Heritage Society of Maine.

July 20 - Bake and rummage sale, 9 am, Finnish American Heritage Center, West Paris.

July 27 - Town of Greenwood's 175th anniversary celebration, held at Locke Mills. Finn Am Society of Maine will enter a float for the 10 am parade, do some dance demonstrations, and serve *pulla*.

Aug. 11 - Annual Finnish American Heritage Society of Maine picnic, 10 am-4 pm, Lake Pennesseewassee Park, Rte 118, Norway. Potluck buffet at 1 pm. Swimming, games and, they hope, entertainment. Bring lawn chairs. In case of rain, at the Heritage Center, West Paris.

MASSACHUSETTS

June 15 - Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by D. Wells Duo. Sponsored by Finnish American Club of Saima.

- Dance, 8 pm-midnight, Sovittaja Park, Rutland. Music by Bert Stromholm and Nils Lundin. Sponsored by Finnish American Club of Rutland.

June 16 - Breakfast, 7:30-11:30, Maynard Kaleva Camp, Fort Pond, Littleton.

June 20 - Finnish American Club of Rutland monthly meeting, 7:30 pm, Sovittaja Park, Rutland.

June 22 - Pancake breakfast and sale, 9 am-noon, Sovittaja Park, Rutland. Sponsored by Finnish American Club of Rutland.

June 23 - Breakfast, 7:30-11:30 am, Maynard Kaleva Camp, Fort Pond, Littleton.

June 24-28 - Finnish Day Camp at Sovittaja Park, Rutland. Sessions run 9 am-1 pm each day. For children 8-14. For registration, contact Sini Harjunmaa (508-829-4724) or (after 5 pm) Barry & Katy Heiniluoma (508-928-4428).

June 29 - Program by Tikkurila women gymnasts of Finland, 7:30 pm, Sovittaja Park, Rutland. Followed by dancing to Nils Lundin.

June 30 - Tikkurila Women Gymnasts show, 2 pm, Saima Park, Fitchburg. Followed by dancing to Bert Stromholm and Aatos Autio. Sponsored by *Revontulet*.

July 1-3 - Finnish day camp for younger children (ages 5-8), Sovittaja Park, Rutland. For more information and registration, contact Sini Harjunmaa (508-829-4724) or Barry & Katy Heiniluoma (508-928-4428).

July 5-7 - 85th Finnish Summer Festival, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg.

July 5 - *Kokko* and dancing to Veikko Honkala

July 6 - Festival Dance with Nils Lundin

July 7 - A full day of events: Track & Field Meet (beginning at 9 am); Road Race (9:30); Chicken Barbecue; Program; dancing and more!

MICHIGAN

June 22 - Juhannus Celebration, 6-11 pm, Pomona Village Park, 3rd & Park, Fruitport. Sponsored by Finnish American Society of West Central Michigan. For more info, contact Ruth DeYoung, 669-5761.

NEW JERSEY

June 22 - Midsummer Celebration '91, County College of Morris, Randolph. Advance tickets: Ritva Cavataio, 153 Tryon Ave, Englewood NJ 07631. For more information: Carl Wilhelm, 201-839-4427. Sponsored by Scandinavian-American Heritage Society.

NEW YORK

June 21 - "Nouse luontoni lovesta," a play presented by the Oulunkylän Lukio theater group, 7:00 pm, Imatra Hall, 740-40th St, Brooklyn. More info: 718-438-1960 or 718-853-5977.

June 22 - Juhannus Celebration, Imatra Hall, Brooklyn. Home-cooked meal by Elli & Alpo Hautamäki, 5:00 pm; Program at 7:30; followed by dancing to music of Joseph Adinolf Trio. *Kokko*. For tickets & reservations, call 718-438-1960 or 718-853-5977.

Iowa City, IA

Iowa City area Finns and "Finn Connected" are invited to celebrate Juhannus POTLUCK on Sunday, June 23, 1991, 2 p.m. at Shelter No. 14 in Iowa City Park.

If you are coming, bring a dish to share and your own utensils.

For further information call Mary Abbadi (319-388-5896) or Eva H. Erickson (319-338-5555).

THOREN

continued from page 10

1, 1-6.

Actually, the level of Finnish professional tennis has improved enormously in the past two years with these promising four young players who appeared in the Paris Open.

We're looking forward to their future successes on the professional tour.

June 5

Dance at Sovittaja Park

Demond Pond, Rutland, MA

Sat., June 15

8 - 12 pm.

Music by

Bert Stromholm & Nils Lundin

Finnish American Club of Rutland
Sovittaja 1890-1991

Celebrating our 101st year

Exchange rate

June 11, 1991

1 Finnish mark = US\$.2430

US\$1 = 4.1150

Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

All programs subject to change

Raivaajan sivuilta poimittu

25 vuotta sitten

Kesäkuun 9, 1966
Saiman Puistossa pidettyjen Fitchburgin osuusliikkeiden Co-op Kesäjuhlien puhujiksi oli valittu kaupungin suomalaisten perustamien kolmen suuren osuusliikkeen valitsemat miehet. Valitut olivat: Tuure Tenander, United Co-operative Societyn varapresidentti; Herbert Ruotsala, Workers' Credit Unionin apulaisrahastonhoitaja ja Arno J. Hansas, United Co-operative Farmersin liikkeenhoitaja.

Fitchburgin paikallisuutisissa kerrottiin Joel Pottalan, Unto J. Pottalan pojan, saaneen päästötodistuksen Clarkin yliopistosta Worcesterista.

Kesäk. 11

Viola Ahon, 151 Mechanic St., Fitchburg, kerrottiin valmistuvan sairaanhoitajaksi elokuussa Burbankin sairaanhoitokoulusta. Tapauksen kerrottiin olevan historiallisen, koska 44-vuotias Mrs. Aho oli vanhin koulusta päästötodistuksen saanut henkilö.

Kesäk. 14

Brooklyn, NY:stä ilmoitettiin vuotuisten juhannusjuhlien vietosta Central Parkissa kuun 26. päivänä. Luvassa oli hyvä ohjelma ja kahvitarjoilu sen jälkeen Kansanvallan Liiton huoneustossa 84. kadulla.

50 vuotta sitten

Kesäkuun 11, 1941

"Kesäjuhlien jälkeen elämä täällä Harlemissa alkaa käydä kesäiseksi, sillä näyttämö-, laulu- ym. harjoitukset ovat lopussa. Hyvin paljon laulajia on jo lähtenyt kesämaille, mikä väen kanssa, mikä muutoin terveyttään hoitamaan pitkän talven jälkeen", kirjoitettiin New York Citystä.

Worcester, MA:n kirjeenvaihtaja "A.R." muistutti lukijakuntaa kesän ensimmäisistä "repäisevistä" tansseista Mölylässä. Hakalan orkesteri takasi tähän.

"Antinpoika" Quincy, MA:sta muistutti lukijoita siitä, että "Veljen lainasto suljetaan kesäkaudeksi ja pyydetään lainaajia ottamaan huomioon, että tuovat lukemansa kirjat takaisin ja tekevät sopimuksensa kesälukemiseen nähden kirjastonhoitajan kanssa."

Kesäk. 14

University of Californian kampuksella Berkeleyssä kerrottiin perustetun yhdistyksen, jonka tarkoituksena on toimia yhdyssiteenä pohjoismaista syntyperää olevien opiskelijoiden kesken ja tehdä Pohjoismaita tunnetuksi ylioppilaspireissä. Seuran nimeksi tuli "American-Scandinavian Students' Club of the University of California."

Suomalainen vaihto-oppilas Jouko Pokkala valittiin seuran varapuheenjohtajaksi ja sihteeriksi Arthur Karinen Fort Bragg, Kaliforniasta.

75 vuotta sitten

Kesäkuun 10, 1916

Koko sivun ilmoituksella

mainostettiin Suomalaisen Sos. Kustannusyhtiön kirja-kauppaan saapuneita kirjoja, joiden joukosta löytyi jotain jokaisen lukijan makuun.

Taloudenhoitajan ja soiton- ja laulunjohtajan yhdistetty toimi oli haettavana Astorian Suomalaisessa Sosialisti Klubissa. "Paitsi tavallisia taloudenhoitoon kuuluvia tehtäviä sekä musiikin johtoa, tulee toimitsijan avustaa kaupanhoitajaa kaupassa ja pallohuoneen hoitajaa hänen tehtävissään muutamia tunteja päivässä," sanottiin paikanhakuilmoituksessa.

Kesäk. 14

Worcesterin (MA) s.s. osaston näytelmäseura vieraili Gardnerin (MA) työväenyhdistyksen talolla Molierin näytelmällä "Saituri".

Kesäk. 15

Tällainen pikku-uutinen löytyi Fitchburgin sivulta: "Ensi sunnuntaina ei saa sataa, sillä ompeluseuralla on kenttäjuhla Saiman farmilla ja sellainen kenttäjuhla, josta ei kukaan työläinen voi poissa olla. Ohjelma parhainta ja hauskinda, ravintola ensiluokkainen piimiseen ym. herkkuihin."

Lauantaina kesäkuun ensimmäisenä päivänä oli 75-vuorokokoontunut konsuli Walter ja rouva Helen Maky'n Solonissa, Ohiossa olevaan kauniiseen kotiin juhlimaan Walterin 75 vuotista syntymäpäivää.

Juhla aloitettiin cocktaililla ja Helenin pikkuherkkupaloilla katetun pöydän antimilla, ja parin tunnin seurustelun jälkeen aloitettiin varsinainen päivällinen.

Kukkuralleen katetussa pöydässä oli syötävää varmasti jokaisen vieraan makuun, erilaisia liharuokia kinkusta lähtien, sekä herkullisia salaateja niin, ettei kenkään varmaankaan jäänyt nälkäiseksi. Jälkiruoaksi tarjottiin tilai-

Sunnuntai, kesäkuun toinen päivä. Aurinko paistoi kirkkaasti, mutta kylmä tuuli puhalteli vieden kesäisen päivän tunnon.

Aamulla klo 8 lähti linja-auto Kalajoelle. Siellä oli kaatuneitten omaisten Oulun piirin Kesäjuhla. Menimme ystäväni Ellin kanssa mukaan. Auto ajoi ohi Niemenkylän, Alavieskan Kääntävälle, Alavieskan kirkolle ja siitä Mehtäkylän kautta Kalajoelle. Matkalta nousi autoomme juhlaan menijöitä.

Juhla oli erittäin arvokas kuten ajatella sopiai. Tulokahvit seurakuntasalissa. Jumalanpalvelus Kalajoen kirkossa klo 10.00. Saarna, kirkkoherra Juhani Kajava. Alttarilla kap-palainen Rauli Junttila. Kirk-

Tunnetteko soittajia?



Riihimäellä asuva Toivo Tamminen on pyytänyt Raivaajan toimitusta apuun, jotta ylläolevan valokuvan kolmen muusikon henkilöiläisyydet voitaisiin tunnistaa.

Tamminen kertoi saaneensa valokuvan huhtikuun FinnFest -juhlan aikana Viola Turpeisen aviomieheltä Bill Syrjälältä, joka ei kuitenkaan muistanut hanuristien nimiä. "Suomalaisia he ilmeisesti ovat ja ensimmäistä vasemmalla epäiltiin Leo Hilliksi, joka on soittanut vuonna 1930 muutamia Victor levyjä", Tamminen kirjoittaa.

Kuva on otettu Kaatra studiossa, mikä sijaitsi New York Cityn Fifth Avenuella, lähellä Työväentaloa, missä Raivaajan haarakonttorikin sijaitsi.

Tiedot voi lähettää Raivaajan toimitukseen osoitteella: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600 tai suoraan Toivo Tammiselle osoitteella: Eprantie, 11710 Riihimäki, Finland.

Konsuli Walter Maky 75-vuotias

suutta varten koristeltua kakkua sekä tietenkin kahvia palkan painikkeeksi.

Walter Maky on ollut Ohion suomalaisten konsulina aina vuodesta 1951 lähtien. Hän osallistui vaimonsa Helenin kanssa hiljattain Suomen presidentti Mauno Koiviston sekä rouva Koiviston vieraillessa Washingtonissa, presidentti George Bush'n kutsumana, Suomen Suurlähetystössä pidetyille kutsuille, joissa oli ollut 700 kutsuvierasta mukana.

Perheen tyttäret Pamela, ja konserttiviulisti Bonnie olivat

järjestäneet jousikvartetin huolehtimaan isänsä syntymäpäivämusiikista. Kvartetti soitteli illan mittaan useita amerikkalaisia kuin myös suomalaisia sävellyksiä.

Erityisesti Sibeliuksen "Finlandia" teki vaikutuksen niin suomalaisiin kuulijoihin kuin myös "toiskielisiinkin".

Päivänsankari Walter sai onnittelupuhelun lapsenlapsiltaan Johnilta ja Tonilta Fairbanks, Alaskasta saakka, jossa he nykyisin asuvat, kun taas täällä asuvat Bob, ja pikku Betty olivat juhlimassa iso-

isän syntymäpäivää paikan päällä.

Konsuli Walter Maky'n syntymäpäivän viettoilta oli mielenkiintoinen tilaisuus meille mukana olleille kokonaisuudessaan ja sen onnistumisesta kiitos lankeaa suurelta osaltaan hänen herttaiselle vaimolleen, ja myös muille perheen jäsenille.

Me kaikki, jotka tuntemme paljon pidetyn nyt 75-vuotiaan konsulimme, toivomme hänelle vilpittömästi paljon onnea, terveyttä sekä pitkää ikää ja samoin hänen puolisolleen Helenille.

Eino Sinkkonen
Ashtabula, Ohio

Terveisiä Ylivieskasta!

kokuoro, johtajana Aaro Kattajala, Kalajoen kanttori.

Jumalanpalveluksen jälkeen kunnianosoitus Sankarihaudalla. Kirkkokuoro. Puhe, opettaja Tapio Keskitalo. Sepeleenlasku. Lopuksi virsi "Sun kätes Herra voimakkaan, suo olla turva Suomenmaan..."

Aina tällainen tilaisuus koskettaa. Aina palavat muistot menneisiin. Kiitos pyrkii väkisinkin esiin tätä hetkeä ja menneitäkin aikoja muistellen ja johdatusta, joka on ollut tämän pienen kansan yllä.

Puhuja muisteli, miten sankarivainajien saattajina eivät olleet ainoastaan omaiset ja lähituttavat. Saattojoukkona olivat kaikki lähellä asuvat, koko kylä oli aina mukana.

Asia oli yhteinen. Menetykset oli yhteinen. Sankarivainaja oli jokaiselle läheinen, vaikka ei niin läheltä tuntenutkaan.

Yhdessä kannettiin surut, ainakin yritettiin kantaa omaisten tuskaa ja menetyksen kaipuuta.

Päiväjuhla oli klo 13.00 Kalajoen Yläasteella. Sitä ennen oli ruokailu samassa paikassa. Juhlissa oli musiikkiesityksiä, lausuntaa, kansantanssien, kuorolaulua, jota esitti Nuorten kuoro, johtajana Soili Autio. Juhlapuheen piti Lohtajan kirkkoherra Mikko Himanka. Piirin tervehdyksen toi piirin puheenjohtaja kouluneuvos Meeri Päivänsalo. Hän puhui myöskin niille henkilöille, jotka

saivat juhlassa merkkejä tunnustukseksi siitä työstä, jota he olivat kaatuneiden omaisten osastoissa tehneet. Huomionosoitukset olivat ihan paikallaan. Sen halusi ihan penkissä istuja mielihyvin suoda jokaiselle.

Veteraanijärjestön tervehdyksen juhlaan toi Paavo Kotimäki Kalajoen srk:n Juhani Kajava. Lopuksi juhallisesti, yhdessä "MAAMME". Onnistunut ja juhallinen tilaisuus. Hyvällä mielellä palailimme kotiin. Pääsimme juuri aurinkon paisteeseen. Alkoi sataa. Sataa tänäänkin maanantaina, kolmas kesäkuuta.

Lämmin juhlatervehdys teille,

Anna Liisalta

Tulevia tilaisuuksia

Tanssit Sovittajan Puistossa Rutlandissa lauantaina, kesäk. 15. p:nä klo 8-12 yöllä. Bert Stromholm takaa tahdin. Järjestäjä FACR. Kaikki tervetulleita!

Tanssit Saiman Puistossa lauantaina, kesäk. 15. p:nä klo 8-12 yöllä. Dori Wells Duo soittaa. Järjestäjä FACS. Kaikki tervetulleita!

Aamiainen sunnuntaina, kesäk. 16. p:nä klo 7:30 - 11:30 aam. Maynardin Kalevaisten Huvilalla, Fort Pond, Littleton.

Suomalainen leiri 8-14 -vuotiaille lapsille kesäk. 24 - 28 päivinä Sovittajan Puistossa, Rutlandissa. Lisätietoja Sini Harjunmaalta (508) 829-4724 tai Barry ja Katy Heiniluomalta (508) 928-4428 (klo 5:00 jälkeen).

Fitchburgin Taidemuseon, 185 Elm St., kesäiset aukioloajat ovat seuraavat: tiistaista lauantaihin klo 11:00 aam. - 4:00 ip. ja sunnuntaisin klo 1:00 - 4:00 ip.

Vauvauutisia



Poikalapsi Zachary Preston Roy toukok. 2, 1991 Mark ja Janice Roylle, Leominster, MA. Tulokas painoi syntymässään 7 paunaa 13 unssia, pituutta oli 19 tuumaa. Isovanhemmat äidin puolelta ovat George ja Myra Minkkinen, Fitchburg, MA.

Oletko muistanut uusia tilauksesi?

Tanssit Saiman Puistossa

Lauantaina kesäk. 15. p:nä klo 8 - 12 yöllä

Dori Wells Duo soittaa

Kaikki tervetulleita!
Finnish American Club of Saima

Järjestämme matkoja Floridaan ja Suomeen ja minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

JOYCE I. HANNULA CFP
Personal Financial Planner

79 East Rd. P.O. Box 500
Westminster, MA 01473

874-0629 or 832-6368

IDS INTERNATIONAL DIRECT SERVICES

Fitchburg ja ympäristö

Heinäkuun kesäjuhlat myös urheilujuhlat

Amerikansuomalaisten kesäjuhlien yhteydessä heinäkuun 7. päivänä Reipas Athletic Club järjestää Saiman Puiston Finnish Memorial Field -kentällä Fitchburgissa yleisurheilukilpailut, jotka ovat jo 77. järjestyksessään. Kilpailuissa ovat mukana tutut lajit naisille, miehille sekä junioreille.

Miesten ja naisten kenttäläijät aloitetaan aamuyhdeksältä, jolloin kisat avaa keihäänheit-

to. Sen jälkeen ovat vuorossa muut kenttälajit, kuulantynö, korkeushyppy, pituushyppy, kiekonheitto, kolmiloikka ja moukari.

Juoksulajit aloittaa 3,000 metrin juoksu klo 10:50. Junioreiden kilpailut alkavat klo 10:30. Lasten sarjat ovat: alle kahdeksanvuotiaat, 9-10-vuotiaat, 11-12-vuotiaat, 13-14-vuotiaat ja 15-16-vuotiaat.

Jokaisen lajin kolme ensimmäistä palkitaan.

Erkki Koutonen -palkinto jaetaan parhaimmalle hyppylajien urheilijalle ja Frank Luokkala -palkinnon saa kisojen parhaan urheilusuorituksen tehnyt kilpailija.

Juniorisarjojen kolme ensimmäistä saavat kunnianauhat ja kaikki muut kilpailijat osallistumisnauhat.

Kilpailuiden osallistumismaksu on \$ 2.00 urheilijalta, lastensarjat ovat maksuttomia.

Ilmoittautuminen ja lisätiedot: Reipas Athletic Club, P.O. Box 2231, Fitchburg, MA 01420.

Suomalainen muistojuoksu

Samana päivänä, heinäkuun 7:ntenä, Reipas järjestää myös 13. vuosittaisen Finnish Memorial Road Race -katujuoksukilpailun, joka on pituudeltaan viisi mailia. Juoksuun startataan Fitchburgista Saiman Puiston Finnish Memorial Field -kentältä aamulla klo 9:30.

Ennakkoilmoittautumismaksu on \$ 5.00, jälki-ilmoittautuneilta \$ 6.00. Juoksun palkintoina on mm. väritelevisio sekä urheilujalkineita ja -asusteita. Sarja on avoin kaikille osallistujille. Lisätietoja saa em. Reippaan osoitteesta tai puh. (508) 756-9614.

Uutispaloja

FITCHBURG - Northamptonilainen käsityötaiteilija Richard Hardie, joka käyttää ainoastaan käsityökaluja tehdessään huonekaluja, esittelee puutyötekniikkaansa Fitchburgin taidemuseossa kesäkuun 12. p:nä klo 7:00 illalla.

Hardie aikoo rakentaa keuhys- ja paneelioven käyttäjät jatkuvalla sivulla

Kirkollisia

Fitchburg, MA

Bethel - seurakunta

Suomenkielinen radiohartaustaus Hyvät Uutiset lähetetään joka sunnuntaiaamu asemalta WEIM 1280 Fitchburg, klo 8:45 aam.

Yleinen (suomenkielinen) jumalanpalvelus pidetään sunnuntaina klo 2 ip., Elm Street Lähetyskirkossa, 264 Elm St., Fitchburg.

Seurakunnan väliaikaisena työntekijänä toimii Erkki Kivi vaimonsa Saara-Liisan kanssa, puh. 345-4264. Kotiosoite: 313 Elm St., 3. kerros, Fitchburg.

Tervetuliaiskahvit pidetään Erkki ja Saara-Liisan kunniaksi, kun he palaavat keskuutemme jälleen Suomesta. Tervetuliaistilaisuus on kesäk. 16. p:nä 1991. Samalla juhlimme Isien Päivää!

Elm St.

Lähetysseurakunta

Sunnuntaina, klo 8:30 aam. radiohartaustaus New Life asemalta 1280 Fitchburg. Jumalanpalvelus klo 9:30 aam. Pastori George L. Cory saarnaa. Klo 10:30 kahvi- ja mehutarjoilu. Klo 10:45 aam. pyhäkoulu kaikenikäisille.

Tiistaina klo 7:00 ill. aikuisten kuoroharjoitus ja viikkoilman hartaustilaisuus.

Messiah Luterilainen seurakunta

Lauantaina, kesäk. 15, klo 7:30 ill. Kahvila, Rene Anderson & Sound Doctrine.

Sunnuntaina, kesäk. 16, klo 9:15 aam. Sunnuntai koulu. Klo 9:15 aikuisten raamattu tunti. Klo 9:30 Korkeakoululaisten raamattu tunti. Klo 10:30 Englanninkielinen ehtoollis-jumalanpalvelus.

Huom! Heinä- ja elokuun sunnuntain jumalanpalveluksen jälkeiset kahvit ovat perheiden tai yksityisten laittamat. Jos olette halukkaita järjestämään antakaa tieto Barbara Lahdelle puh. 343-7937.

Kaikenlaisia vakuutuksia . . . Puhutaan Suomea

NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

Henry J. LeBlanc Insurance Agency, Inc.

Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO
KODINOMISTAJIEN

AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St.
Fitchburg, MA
Puh. 343-4853
Eino E. Niinimäki

71 Main St.
Westminster, MA
Puh. 874-5323
Glenn E. Niinimäki
Kevin D. Nivala

SUOMEA PUHUVIA VIRKAILIJOITA

Nokia Datasta japanilainen

Japanilaiseen Fujitsu-yritysyhmittään kuuluva ICL on ostanut Nokia Datan. Kaupan arvo on suunnilleen 1,6 biljoonaa markkaa. Selvänä rahana Nokia-yhtymä saa kuitenkin vain runsaan viidenneksen kauppahinnasta. Suurin osa maksetaan ICL:n osakkeina. Nokia-yhtymä tulee omistamaan ICL:stä noin viisi prosenttia.

Omistajanvaihdos tapahtuu syyskuun lopussa. Minkäänlaista varmuutta tuotannon jatkumisesta Suomessa pidemällä tähtäimellä ei ole. Nokia Datalla on Suomessa noin 2,400 työntekijää.

Tietotekniikkatoiminnan myyminen merkitsee Nokia-yhtymälle luopumista yhdestä perustoimialastaan. Yhtiön kaikkiaan kuudesta toimialasta on Nokia Data ollut kolmanneksi suurin. Se on tuonut Nokian liikevaihdosta yli viidenneksen.

Punaliput kiertoon

Punalippu alkaa muiden sosialismin tunnusmerkkien kanssa olla Neuvostoliitossa poissa muodista, mutta ei sentään kaikkialla.

Useita satoja lippuja varastettiin hiljan Komin autonomisella alueella, Neuvostoliiton televisio kertoi. Television mukaan ryövärit kertoivat poliisille, että jostain piti saada punaista kangasta housuihin, kun se oli kaupoista loppu. Punaiset housut ovat kuulemma muodissa.

UUTISPALOJA ... jatkoa edellisiltä

mällä listahöylää, käsisahaa, talttaa, puunuijaa ja muita vastaavia työkaluja. Esittely pidetään museon New Englannin huonekaluvalmistajien työnäyttelyn yhteydessä. Näyttely on esillä kesäkuun 23. päivään asti.

Kesäkuun 12. päivän esitelytilaisuus on maksuton ja kaikille avoin.

★

Massachusettsin Kansallinen Munuaisäätiö panee alulle vanhojen autojen etsintäkampanjan, jonka tarkoituksena on kerätä varoja kansallisen tutkimustyön ylläpitämiseksi.

Kuka tahansa voi lahjoittaa itselle tarpeettomaksi käyneen auton tai moottoripyörän munuaisäätiölle. Munuaisäätiölle lahjoituksen tehnyt henkilö voi vähentää ajoneuvon normaalia kauppahintaa vastaavan summan tuloverotuksessaan.

LYDON & HAASE CO.

209 Fulton St., Norwood, Mass. 02062 Ph. 769-0719

KAIKENLAISIA PUTKITÖITÄ ja LÄMMITYSLAITTEITA

Kylpyhuoneita ja keittioita uudistetaan - Talouskoneita, Amana jääkaappeja ja pakastimia, Kitchenaid astianpesukoneita

Eero Ruuttila johtaa farmia luonnollisesti

LITCHFIELD, NH. - Merrimack Valleyn perukoilta löytyy 40 eekkerin Nesenkeag Farm -maatila, jossa farmin toimintaperiaatteena on luonnonmukainen viljely. New Hampshire Department of Agriculturen mukaan Nesenkeagin farmi on osavaltion suurin orgaanista viljelymenetelmää käyttävä maatila.

Tilaa johtaa nelikymppinen Eero Ruuttila, joka päätyi alalle monen mutkan kautta. Hän muistuttaa, ettei hän ole syntynyt "maajussiksi". Ruuttila kasvoi Springfield Illinoisissa enemmänkin "tv-aterioiden, pakasteruoan ja golfkenttien varjossa."

Hän valmistui St. Olaf College in Northfieldista Minnesotasta pääaineenaan englantilainen kirjallisuus. Hän kertoo olleensa todellinen 60-lukulainen, jonka vaihtoehdoisen elämäntyylin ihannoiti johti hänet työhön, jossa hän osti ruokatarvikkeita New England Food Coop Federationille. Hän opiskeli myös vuoden tuholaismyrkyjen käyttöä Kaliforniassa, jonka jälkeen hän työskenteli tarkastajana National Organic Farmers Associationissa.

"Se oli pikkutarkkaa työtä, jossa tarkkailtiin orgaanisten farmien kirjanpitoja, tehtiin maaperätutkimuksia ja tutkittiin tilojen toimintatapoja. Mutta se oli erittäin opettavaa. Parin vuoden jälkeen minulla

oli omia ideoitani, joita sitten halusin toteuttaa käytännössä," hän kuvailee.

Biologisia myrkyjä

Viitisen vuotta sitten hänelle avautui mahdollisuus tulla johtamaan Nesenkeagin farmia. Ensimmäisenä työnään hän aloitti toimintatapojen muutokset, joiden mukaan tilan joka eekkeri olisi tuholaismyrkytön vähintään kolmen vuoden ajan.

Tila koki näin ollen muutoksen eekkeri eekkeriltä. "Monet ihmiset luulevat, että me emme ruiskuta hyönteisiä vastaan, mutta kyllä teemme niin. Käytämme biologisia, virus- ja basililipohjaisia tuholaismyrkyjä."

Ruuttila kertoo, että kun hänellä ei ole kemiallista tai maataloustieteellistä taustaa, joutuu hän käyttämään paljon aikaansa lukiessaan orgaanista viljelyä käsitteleviä teoksia. Keväisin Ruuttila ja neljän hengen työporukka joutuu soveltamaan teorioita käytännössä. He kokeilevat eri kasvissatoja ja tutkivat maaperän muuttumisia. Ruuttila kuvaillee työn olevan "ratsastamista biologisella aallonharjalla huhtikuusta lokakuuhun."

Vihanneksia eri etnisille ryhmille

Nesenkeagin farmi tuottaa sekä tavanomaisia vihanneksia ja kasviksia kuin myös eksoottisikiäkin. Banaaniperunat, pikkukaalit ym. erikoisuudet matkaavat Bostonin hienoihin ravintoloihin. Kiinalainen ve-

sipinaatti, campusealainen basilika ja monet muut yrtit ja vihannekset löytävät tiensä Lowelliin, Southeast Asian communityyn. Tavallisimmat vihannekset kuten tomaatti ja paprika taas päätyvät Bostonin ja Lowellin kauppatorien myyntitiskille.

Erikoiseksi Ruuttilan johtaman tilan tekee se, että he myyvät 40 prosenttia tuotteistaan alle tukkuhintojen. Alennettuun hintaan myytävä ruokatavara menee erilaisten hyväntekeväisjärjestöjen käyttöön. Jäljelle jäävällä 60 prosentin myynnillä yritetään siten puolestaan kattaa tuotannon kannattavuus.



Eero Ruuttila keräämässä parsaa orgaanisella Litchfieldin farmillaan.

Mainen tapahtumia

Kesäk. 16. p:nä klo 2:00 ip. Finnish American Heritage Societyyn kuukausikokous Heritage Centerissä West Parisissa. Esseekilpailun voittajien nimet julkistetaan tilaisuudessa. Voittajat myös palkitaan ja esseet luetaan. Palkintojen jakajina toimivat kilpailun tuomarit.

Kesäk. 22. p:nä Juhannusjuhlat Heritage Centerissä West Parisissa. Klo 5:30 ill. "pot luck" illallinen. Ohjelma ja tanssit alkavat klo 8:00 kadun toisella puolella olevassa Grange Hallissa. Carol and Mike ja The Parisians musisoivat.

Heinäk. 20. p:nä klo 9:00 aam. leivonnaismyyjäiset ja kirpputori Finnish American Heritage Centerissä West Parisissa.

Heinäk. 27. p:nä Greenwoodin kaupungin 175-vuotisjuhlat Locke Millsissä. Finnish American Heritage Society osallistuu klo 10:00 aamulla alkavaan paraatiin. Seura esittää myös tanhuja ja myy pullaa.

Elok. 11. p:nä Finnish American Heritage Societyyn vuotuinen piknik klo 10:00 aam. - 4:00 ip. Lake Pennesseewassee puistossa, Rte. 118, Norwayssa. "Pot luck" buffet klo 1:00. Osanottajilla on tilaisuus uimiseen pelien pelaamiseen ja toivossa on saada myös ohjelman esittäjiä. Puutarhatuolit mukaan. Sateisella säällä kokoonnutaan Heritage Centeriin.

Congratulations



Eino & Hilda Nelson
on your
60th wedding anniversary
Ellen & Arno Hangas

Sydämelliset kiitokset kaikille ystäville, kun otitte osaa onnentoivotukseen meidän 60-vuotishääpäivämme johdosta.

Muistamme aina -
Eino ja Hildah Nelson
Maynard, MA

EXPERIENCE THE DIFFERENCE HUHTALA OIL CO. MAIN STREET, EAST TEMPLETON

- LOCALLY OWNED
- OUR THIRD GENERATION
- 7 OIL DELIVERY TRUCKS
- 13 LICENSED TECHNICIANS
- 24 HOUR BURNER SERVICE
- 44 YEARS OF DEPENDABILITY
- AUTOMATIC OR CALL IN SERVICE
- NEW CUSTOMERS ALWAYS WELCOME

FUEL OIL

LOW COMPETITIVE PRICES
VOLUME DISCOUNTS

CASH ON DELIVERY
or within 10 Days
with established credit
MINIMUM 150 GALLONS

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange



ALICE & EUGENE HEIKKILA

TERVETULOA YSTÄVÄT

LUNENBURG
FORD • ISUZU

Rte. 2A, Lunenburg • 345-1011

**NORTH
END** SUBARU • MAZDA

Rte. 2A, Lunenburg • 582-4911

HEIKKILA COUNTRY DEALERSHIPS

Suomen uutisia

Presidentti Koivisto erottaisi kirkon ja valtion toisistaan

Presidentti **Mauno Koivisto** esitti Kotimaa-lehdelle hiljan antamassaan haastattelussa kirkon ja valtion erottamista toisistaan. Koivisto sanoi pitävänsä luontevana jatkona historialliselle kehitykselle, että kirkko etäännyisi valtiosta ja ehkä luopuisi kokonaan virallisesta asemastaan.

Koivisto arveli, että kirkko kenties haluaisi tulevaisuudessa jonkinlaisen lain säätämisen aseman itselleen, mutta silti riippumattomuuden valtiovallosta.

Tätä hän kuitenkin piti toispuolisena ratkaisuna. Hänen mukaansa ei ole kovin kannat-

tava ajatus, että "kirkolla on oikeuksia, mutta ei velvollisuuksia".

- Siihenhän tämä nykyinen asetelma paljolti rakentuu, hän huomautti.

Myös kirkollisverotuksessa Koivisto näkee epäjohtonmukaisuuksia. Ajatus siitä, että ateistien pitää oikeusteitse hakea oikeuttaan olla tuke- matta kirkkoa taloudellisesti, rikkoo Koiviston mielestä sekä oikeustajua että osoittaa kirkon ja valtion suhteeseen liittyviä epäjohtonmukaisuuksia.

Koiviston kommentti liittyi vapaa-ajattelijoihin, jotka vasta alioikeuden päätöksellä va-

pautettiin kirkollisverosta.

Puolueet varovaisia

Poliittiset puolueet ottavat varovasti kantaa kirkon ja valtion erottamisvaatimuksiin. Keskustan puheenjohtaja, pääministeri **Esko Aho** sanoo suhtautuvansa pidättyväisesti ajatukseen, että kirkko ja valtio erotettaisiin toisistaan.

Suojeimmin valtion ja kirkon eroon suhtautuvat vasemistopuolueet sekä kristillinen liitto.

Suomen uutisia

Kuuskoski ei taivu ydinvoiman puolelle

Sosiaali- ja terveysministeri Eeva Kuuskoski (kesk) lähtee ennemmin hallituksesta kuin äänestää viidennen ydinvoiman puolesta.

Kuuskoski sanoo, ettei hän ole muuttanut kantaansa ydinvoiman lisärakentamiseen.

- Jos hallituksessa tulee tilanne, että minun pitää äänestää viidennen ydinvoiman puolesta, on lähtö edessä. En voi olla sitä tukemassa, Kuuskoski sanoo Turun Päivä-lehdelle antamassaan haastattelussa.

Kuuskosken tuskin tarvitsee lähteä hallituksesta, vaikka hallitus päättäisikin esittää

viidennen ydinvoimalan rakentamista.

Kuuskoski voi sanella hallituksen pöytäkirjaan eriävän mielipiteen asiasta.

Lain mukaan eduskunta päättää ydinvoiman lisärakentamisesta. Ydinvoimakysymys on omantunnon asia, joten kukin edustaja voi äänestää asiassa mielensä mukaan, myös Kuuskoski.

Samassa haastattelussa Kuuskoski vaikennee mahdollisesta presidenttiehdokkuudesta.

- Kantani presidenttiehdokkuuteen kerron aikaisintaan syksyllä 1992, hän sanoo.

Karjalassa käy kesällä 70,000 suomalaista

Neuvosto-Karjalaan matkustaa tänä kesänä Neuvostoliiton matkailua suunnittelevien viranomaisten arvion mukaan peräti 70,000 suomalaista, vaikka matkailupalveluja Karjalasta edelleen puuttuu. Viime vuonna Neuvosto-Karjalassa vieraili arviolta 60,000 suomalaista.

Muuten Neuvostoliiton matkailu on kärsinyt historiansa suurimmasta matkailijakadosta, ja matkailijamäärät putosivat lähinnä Itä-Euroopasta Neuvostoliittoon suuntautuneen matkailun supistuessa minimiin.

Neuvostoliitossa matkaili viime vuonna kaikkiaan 7,2 miljoonaa ulkomaalaista eli tun- tuvasti edellisvuotta vähemmän. Pudotusta vuodesta 1989 oli jopa 37 prosenttia. Matkailijoista 2,3 miljoonaa saapui turisteina, 1,8 miljoonaa liikematkailulle, 1,4 miljoonaa yksityisestä kutsusta ja loput läpikulku- ja muina

matkalaisina.

Suomalaisia kaikista Neuvostoliittoon matkustaneista oli Neuvostoliiton ulkomaan- matkailutoimiston Intouristin tilastojen mukaan vuoden aikana noin 300,000. Pudotusta edellisvuodesta oli 20 prosenttia.

Neuvostoliitosta ulkomaille puolestaan matkusti ennätys- määrä maan kansalaisia eli 9,1 miljoonaa, mikä on noin miljoona enemmän kuin edellisvuonna.

Neuvostoliitossa on lamas- ta huolimatta ryhdytty lisää- mään matkailutarjontaa ja pa- nostamaan laatuun. Apuna tässä ovat olleet lukuisat ul- komaiset matkailuyrittäjät, jou- kossa mm. maailmankuulut hotelliketjut Sheraton, Inter- continental ja Ramada, joiden kanssa käydään parhaillaan neuvotteluja uusista hotelli- hankkeista, kerrotaan Intou- ristista.

Sinilippu yhdeksälle venesatamalle

Yhdeksän suomalaista vierasvenesatamaa on nostonut salkoonsa satamalle ympäristöstä välisyydestä myönnetyn sinilipun. Eurooppalainen raati on todennut näiden satamien takaavan veneilijöille mm. miellyttävän ja puhtaan satamaympäristön.



Veneilijät voivat lipua yhdeksään Sinilippu-satamaan, joista kaksi on sisävesillä.

Sinilippu on Euroopan Yhteisön maissa vuonna 1987 aloitettu kampanja, jonka tavoitteena on rantojen ja vesialueiden suojele. Suomi liittyi mukaan viime vuonna ensimmäisenä maana EY- maiden ulkopuolelta. Meillä kampanja toteutetaan osana Pidä Saaristo Siistinä ry:n toimintaa.

Tänä vuonna vuodeksi kerrallaan myönnettävän sinilipun ovat saaneet Kemin Uleninrannan pur- jehduskeskus, Kaskisten Tullbryggan, Uudenkaupungin Kaupunginlahden vierasvenesatama, Maarianhaminan Östrahamn, Turun Pursiseura, Perniön Mathildedal, Tammisaaren vierassatama ja Savonlinnan Westerbergin vierassatama ja Heinolan Laivaranta. Järvalue sai tänä vuonna ensimmäiset sinilippunsa Savonlinnaan ja Heinolaan.

Rubens Retretissä

Barokkitaiteen valovoimaisiin taiteilijoihin kuuluneen hollantilaisen taidemaalari **Rubensin** näyttely Puhkarin taidekeskuksessa Retretissä on Suomen kesän taidetapahtumien kruunu. Laaja valikoima flaamilais- mestarin ja hänen ateljeensa teoksia antaa hyvän kuvan barokin taiteen edistyneimistä pyrkimyksistä.

Näyttelyssä on Rubensin maalausten lisäksi nähtävissä hänen piirroksiaan ja grafiikkaansa, jotka on ripustettu

omaksi osastokseen.

Retretissä on samaan aikaan myös **Juhani Pallas- maan** suunnittelema **Muodon puutarha** -näyttely, jossa parikymmentä teollista muotoilijaa esittäytyy materiaali- sommitelmineen ja installaatioineen.

Retretin kolmas näyttely, **El Art**, keskittyy tietotekniikan luomaan kuvamaailmaan. Neljäs Retretin näyttelyistä koostuu tšekkiläisestä grafiikasta. Puhkarin näyttely on avoinna 1.9. saakka.

Asuntoja asunnottomille ja pakolaisille

Ympäristöministeriö on päättänyt perusteista, joilla tuetaan kuntia ja yleishyödyllisiä yhteisöjä näiden osoittaessa asuntoja asunnottomille ja pakolaisille.

Vuokra-asuntoja varten annetaan pääoma-avustuksia enintään 14 miljoonaa markkaa. Y-säätiö saa puolestaan yhteensä 28 miljoonan markan avustukset sen hankkies- sa asuntoja asunnottomille ja pakolaisille.

Pakolainen määritellään kuitenkin uudella tavalla. Asuntoja osoitetaan "vain sellaisille pakolaisille, joille on myön- netty turvapaikka ta oleskelu- lupa." Uutta päätöksessä on myös se, että asunnon tulee olla pakolaisen ensimmäinen vakituinen asunto.

Von Hertzenille muistopatsas

Tapiolan isänä tunnettu professori Heikki von Hertzen (1913 - 1985) saa muistopatsaan Espooseen. Patsastoimikunnan mukaan teos tilataan kuvanveistäjä Tapio Junnolta.

Luonnos on nimeltään "Häikäistynyt". Yli kolmemetrinen patsas paljastetaan Tapiolas- sa ensi vuonna.

Hankkeen takana on Tapiolan liikekeskushdistus ry., jonka hallituksen puheenjohtaja Auvo Räsänen on myös patsastoimikunnan puheenjohtaja.

Puuhämiehet ovat esittä- neet Espoon kaupungille, että teos pystytetään Tapiolatorin portaiden yläaukiolle. Toimi- kunnan jäseniä ovat olleet mm. Espoon kaupunginjohtaja Pekka Löyttyniemi ja Tapiolan rakennuttajan asunto- säätiön toimitusjohtaja Veikko Riikonen.

Tilaus ja osoitteenmuutos

Osoitteen muuttuessa
liittääkää vanha osoite mukaan

Nimi _____

Osoite _____

Postinumero _____

UUSI TILAUS _____ UUDISTUS _____

MAKSU \$ _____

USA: 12kk \$23.00, 6kk \$15.00, 3kk \$11.00
Ulkomaille: 12kk \$28.00, 6kk \$20.00

Raivaaja

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0600
Puh. (508) 343-3822

Suomen uutisia

Esko Aho ydinvoimaloista:

"Ensin säästetään energiaa, sitten pohditaan rakentamista"

Pääministeri Esko Aho (kesk) on kiistänyt tiedot, joiden mukaan hän olisi muuttamassa keskustan energianäkemyksiä myönteisemmiksi ydinvoimalle.

Aho katsoi, että hänen mielipiteitään on tulkittu väärin.

Hän kertasi puolueensa vanhan energiakannan: ensiksi säästetään energiaa, säästöjen teho selvitetään, ja sitten pohditaan suurempien voimaloiden rakentamista "jos muut keinot eivät riitä."

Käsitys Ahon muuttuneesta kannasta syntyi joensuulaisen Karjalan Maa-lehden äskettäisestä haastattelusta, jossa Ahon lausunto oli tulkitu kannanotoksi viidennen ydinvoimalan puolesta.

Aho ei kiistänyt sitä, että ydinvoimalakin voi olla "suurempi voimala", mutta muistutti, että myös turvelauhdevoimalan rakentamista tai maakaasun laajempaa käyttöönottoa voisi harkita.

"Hallitus ei ole muuttanut



Pääministeri Esko Aho ja puoluesihteerit Erja Tikka osallistuivat keskustan puoluehallituksen 85-vuotisjuhlakokoukseen Joensuussa.

toimintalinjaansa ja on ennen-aikaista arvioida, mitä energiaselvitysten jälkeen tehdään", hän kertoi.

Keskusta päätti Porin puoluekokouksessa vuosi sitten,

ettei se ole rakentamassa tällä vuosikymmenellä suurvoimalaa.

Ministerit osallistuvat Joensuussa keskustan 85-vuotisjuhlaan.

Kekäläinen Bostonista Kuopioon

Kaksi viime kautta Boston Bruinsin laitalyökkääjänä pelannut jääkiekkoilija **Jarmo Kekäläinen**, 25, on palannut kasvattajaseuraansa Kalpaan Kuopioon. Kekäläinen on harjoitellut kuopiolaisjoukkueen mukana toukokuun puolesta välistä lähtien.

Kalpan valmentaja **Juha Junno** kertoo, että laitalyökkääjän lisäksi Kekäläinen voi tarvittaessa pelata myös keskushyökkääjänä.

Kekäläinen aloitti jääkiekkoliigan Kalpan divisioonakautena ja siirtyi Kuopiosta Tampereen Ilvekseen.

Tampereella ollessaan Kekäläinen sai opiskelustipendin Yhdysvaltoihin, jossa hän pelasi kovassa yliopistosarjassa. NHL:n värvärit kiinnostuivat suomalaispelaajasta ja pestasivat miehen suoraan Boston Bruinsiin.

Turun variksille tappotuomio

Turussa on vihamielisiä variksia, jotka ovat käyneet ihmisten kimppuun. Viime syksynä jouduttiin ampumaan neljä ihmisten kimppuun hyökännyttä varista.

Varikset olivat hyökänneet takaapäin naisten ja lasten kimppuun ja iskeneet uhreja nokallaan päähän ja niskaan.

Varisten hävittämisen toteuttaa kaupungin ympäristötoimisto ja hävittäminen tapahtuu pesiä hävittämällä ja vangitsemalla variksia rakettiverkoilla tai loukuilla.

Matti Nykänen Itävaltaan

Matti Nykänen muuttaa vaimonsa Pian ja tyttärensä Eevlin kanssa Itävaltaan Innsbrugin lähelle ja lähelle Absamin pikkukaupunkia ainakin neljäksi kuukaudeksi, jotka Matti harjoittelee Itävallassa Albertvillen olympialaisia varten.

Matti Nykänen hoiti sponsoriaansa kuntoon ja teki sovinnon entisen managerinsa Antero Verton kanssa sekä päätti, että hän edustaa myös ensi talvena Lahden Hiihtoseuraa. Suunniteltu kilpaveineily saa nyt jäädä.

Nykäsillä on koti Jyväskylässäkin ja Lahti on myös Nykäsen mielestä hyvä paikka asua ja harjoitella.

Maailman ensimmäinen Roots Golf Tournament

Roots Golf Tournament järjestetään 28.-31.7. 1992 Kerimäellä. Kaikki ulkosuomalaiset golfarit ovat tervetulleita mukaan kilpailemaan! Turnaus pidetään ensimmäistä kertaa juhluvuoden kunniaksi.

Voit osallistua pelkkään kilpailuun (kilpailumaksu FIM 160) tai varata täyshoitopaiketin hotellimajoituksella.

Ennakkokoilmoittautumiset 31.10. 1991 mennessä: Eira Karjalainen, Messeniuksenkatu 3 b 33, SF-00250 Helsinki, Finland, Tel. 412599, Fax. 479319.

Pekka Korpinen Helsingin apulaiskaupunginjohtajaksi

Helsingin kaupunginvaltuusto on valinnut tohtori Pekka Korpinen kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimen apulaiskaupunginjohtajaksi 79 äänellä 85:stä.

Korpinen ei ole kokemusta varsinaisista kaupunkisuunnittelutehtävistä, mutta hän on taloustutkijana perehtynyt kiinteistöjen hinnanmuodostuksiin, hän on myös tehnyt asuntopolitiittisia selvityksiä.

Korpinen aloittaa uuden tehtävänsä elokuun alussa, hänen edeltäjänsä, eduskuntaan valittu Erkki Tuomioja eroaa k.o. virasta 15.7.91 lukien.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER Monumental Works
JOHN A. PRATT, omistaja

Route 26, Oxford, Maine
Puh. Norway 743-2673

NIPPA SAUNAKIUKAITA

Laatuvalmistetta sitten 1930 Nippa Supreme huoneenlämmittäjiä, Nippa Energy-Maid keskilämmityslaitteita, Nippa Wild-fire Campstones, saunakiukaita ja saunan tarpeita.
Nopea toimitus
Bruce Mfg. Inc. P.O. Box 213
Bruce Crossing, MI 49912
(906) 827-3906
Jälleenmyyjiä halutaan

Suomen uutisia

Suomalaiset hyväksyvät turkikset

Pääosa suomalaisista suhtautuu turkkeihin hyväksyvästi. Vain runsaat pari prosenttia vastustaa voimakkaasti turkveja ja turkisalaa.

Turun kauppakorkeakoulussa tehdyssä kauppatieteen lisenssiaatti Leena Alalääkkölän tutkimuksessa kartoitettiin suomalaisten asenteita turkkia, sen käyttäjiä ja käyttötilanteita kohtaan.

Kysely osoitettiin tuhannelle 15-69-vuotiaalle eri puolilla maata asuvalle suomalaiselle.

Tutkimus kiinnosti erityisesti naisia. Valtaosa tutkimukseen osallistuneista ei pitänyt turkkia ainoastaan naiselle tai

vanhemmalle välle soveltuvana parempiosaisen vaatteenä. Tätä mieltä olivat erityisesti naiset, keski-ikäiset, ylempien tulo- ja yhteiskuntaluokkien edustajat sekä turkkien käyttäjät.

Runsas kolmannes vastaajista piti turkkia nautinnollisena näytötuotteena, joka tuo käyttäjälleen arvontaa. Tätä mieltä olivat yleisimmin keskiluokan tai alempiin yhteiskuntaluokkiin kuuluvat ja huonoimmin koulutetut.

Osalle kyselyyn vastanneista turkki on yksinkertaisesti vaate, joka maksaa liian paljon.

Räty paransi jälleen maailmanennätystä

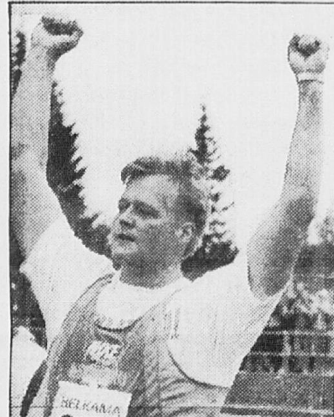
Satakuntalaisen Punkalaitumen uuden urheilukentän avajaiskilpailuista tuli puheaihe niin Suomessa kuin ulkomailla, kun Tohmajärven Urheilijoiden **Seppo Räty** kiskaisi viidennellään upean uuden keihäänheiton ME-tuloksen 96,96.

Rädyn heitto kantoi peräti kaksi senttiä vaille viisi metriä yli vanhan ennätyksen. Vanha ennätys, 91,98, oli myös Rädyn nimissä. Sen hän heitti Japanissa toukokuun 6. päivänä.

Seppo Räty säilytti hirmuheitostaan huolimatta tyyneytensä.

- Sanoin jo Japanissa, että näitä nyt käytössä olevia keihäitä heitetään tänä kesänä 95-97 metriä ja tämä mahtuu siihen haarukkaan.

Räty kertoi, että heitto oli vetona onnistunut, samoin tuuli oli sopivasti sivuvastainen, mutta vauhdin kanssa hänellä on sanojensa mukaan edel-



ME-mies Seppo Räty.

leen ongelmia. Räty ei kuitenkaan suostunut veikkailemaan, kuinka monta metriä heittoihin voisi vauhtiongelmien selvittyä tulla vielä lisää.

Myhäilevä Räty kertoo jatkavansa kilpailukauttaan hermistellen kesäkuun, mutta heinäkuussa on uuden harjoittelukauden aika. Tähtäin hänellä on edelleen Tokion MM-kisat ja siellä mitali.

FINNEXPRESS

ABSOLUTELY & POSITIVELY
LOWEST AIRFARES
WHEN YOU FLY

FINNAIR TO FINLAND

Scandinavian Bonus Pass
Included Free with Tickets!

ALL YOUR TRAVEL ANYWHERE IN THE WORLD

FOR INFORMATION AND RESERVATION CONTACT:



425 Madison Avenue, New York, N.Y. 10017
Telephones:
212-832-8989 or 800-677-6454
FAX 212-688-4495

Maailman tapahtumia

Puolueettomat ja sitoutumattomat maat pohtivat uutta rooliaan

Etyk-prosessissa ahkerasti toiminut puolueettomien ja sitoutumattomien maiden ryhmä etsii uutta roolia tilanteessa, jossa se on itsekin tavallaan kylmän sodan aikakauden jäännös.

"On selvää, että N + N-ryhmänä tunnetun pienten ja keskisuurten valtioiden yhteistyöjoukon asema on muuttunut 1989 alkaneiden muutosten jälkeen," ulkoministeri **Paavo Väyrynen** toteaa. Ryhmä ei ole enää sinänsä yhtä välttämätön kuin ennen tasoitamassa blokkipolitiikan särmiä.

Sekä Väyrysen että Sveitsin valtiosihteerin Klaus Jacobin käsitysten mukaan N + N on

silti yhä tarpeen, ainakin Euroopan rauhanomaista järjestystä ja yhteistyötä koskevien uusien ideoiden etsijänä.

Värysen arvioiden mukaan sillä on jopa laajenemis mahdollisuuksia. Varsovan liiton hajottamisen jälkeen Euroopassa on nyt uusia maita, jotka eivät kuulu liittokuntiin.

"Meidän kannaltamme oleellinen kysymys tästä lähtien on se, miten nämä maat rupeavat suhtautumaan meihin," Väyrynen lisää.

Puolueettomat ja sitoutumattomat maat pitivät ulkoministerikokouksensa Liechtensteinissa, jossa ilmaistiin, että ryhmällä on yhä tärkeä tehtävä "Etyk-prosessin kehittämi-

sessä" ja demokraattisen, rauhanomaisten ja yhdistyneen Euroopan luomisessa.

Ryhmään kuuluvat Itävalta, Jugoslavia, Kypros, Liechtenstein, Malta, Ruotsi, San Marino, Suomi ja Sveitsi. Sillä on ollut tapana kokoontua Etyk-prosessin puitteissa kerran vuodessa omiin neuvonpitoihinsa. Seuraava kokous pidetään Sveitsissä.

Liechtensteinissa ryhmä otti kantaa kysymyksiin, jotka tulevat esille Etykin ulkoministerineuvoston ensimmäisessä kokouksessa Berliinissä kesäkuussa. Samat aiheet tulevat jatkossa esille Helsingin Etyk-huipussa 1992.

Saksaan yli 100,000 neuvostojuutalaista

Saksaan odotetaan nyt lähi vuosina yli 100,000 Neuvostoliiton juutalaista, kun tähänastinen odotus on ollut vain 10,000.

Saksa on tiukentanut hiljattain neuvostojuutalaisten maahanmuuttomääräyksiä kumoamalla tilapäisen kiellon, joka on estänyt laittomasti tulleiden karkottamisen.

Saksan hallituksen edus-

taja on kiistänyt Der Spiegel-lehden tiedon, jonka mukaan hallitus on päättänyt panna sulun neuvostojuutalaisten maahanmuutolle.

Neuvostoliiton juutalaiset voivat edelleen tulla Saksaan saatuaan oleskeluluvan. Sama vaatimus koskee saksalaista syntyperää olevia Neuvostoliiton kansalaisia, huomautti edustaja.

Argentiinan natsit vaaleihin

Argentiinan natsit haluavat osallistua tänä vuonna pidettäviin täytevaaleihin.

Puolue omaksui äskettäin hakaristin tunnukseksi, ja sen jäsenet kiertelivät pääkaupungin Buenos Airesin slummeja kerätäkseen tukea lokakuun parlamenttivaaleihin.

"Puolueeseen kuuluu tällä hetkellä 25,000 jäsentä, ja jos jäsenmäärä kasvaa odotusten mukaisesti, aion osallistua 1995 presidentinvaaleihin", 35-vuotias puoluejohtaja Alejandro Biondini kertoi.

Avoimesti juutalaisvastaisen kansallisen työväenpuolueen aikeet laittoivat heti hälytyskellot soimaan maan juutalaisyhteisön keskuudessa. Maan juutalaisväestöä on järkyttänyt viime aikoina juutalaisten hautausmaihin kohdistunut ilkivalta.

Juutalaisjärjestö DAIA:n johtaja David Goldberg sanoi, että juutalaisiin johtajiin kohdistunut uhkailu on lisääntynyt viime aikoina. Biondinin päätöksestä valita hakaristi puolueen tunnukseksi Goldberg totesi, että, "kammottavan tappamisen tunnuksen valitseminen on kuin sanoisi: eläköön kuolema."

Etelä-Afrikka: Poliittiset vangit vapautettu

Etelä-Afrikka on vapauttanut kaikki poliittisiksi vangeiksi luokitellut vangit, kertoi maan oikeusministeri Kobie Coetsee.

Mustien etujärjestö ANC ja maan valkoinen vähemmistöhallitus listasivat viime vuoden elokuussa Etelä-Afrikan kaikki poliittiset vangit ja soivat, että jos hallitus vapauttaa kaikki poliittiset vangit ja sallii maasta karkotettujen paluun, lopettaa ANC apartheidia vastaan suunnatut väkivaltatoimet.

Viime kuussa ANC syytti hallitusta huhtikuun viimeiseksi päiväksi asetetun takarajan ylittämisestä. Samalla järjestö ilmoitti haluavansa aloittaa Pretorian kanssa neuvottelut, joilla pyrittäisiin saamaan maan mustalle enemmistölle kansalaisoikeudet.

Kesäkuun alkuun mennessä oli Coetseen mukaan vapautettu 1022 vankia, jotka olivat saaneet tuomionsa maan turvallisuuden vaarantamisesta tai levottomuuksiin osallistumisesta.



RAUHANPYÖRÄILIJÄT - Neuvostoliittolainen pyöräilijä Georguy Krassovsky, 75, vilkuttaa saapuaan Beirutiin. Bakusta N-liitosta matkalle lähteneet "rauhan ja ymmärtämyksen" retkeläiset kiertävät Jordaniaa, Syyriaa, Egyptiä ja Israelia Libanonin lisäksi.

Gorbatshovin liitosopimusesitys kesäkuussa

Neuvostoliiton presidentti Mihail Gorbatshov aikoo tässä kuussa antaa neuvostotasavaltojen parlamentille kauan odotetun esityksensä uudeksi liittosopimukseksi.

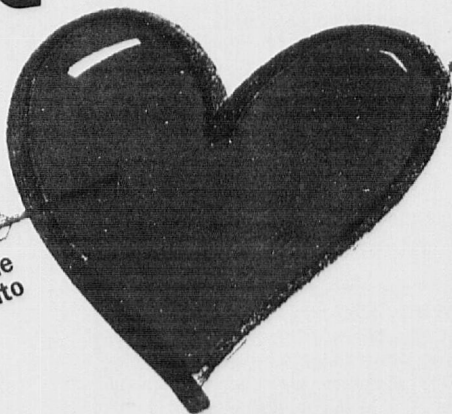
Sopimus määrittää Neuvostoliiton keskusjohdon ja tasavaltojen väliset valtasuhteet.

Gorbatshov kertoi aikomuksesta Neuvostoliiton televisiolle liittosopimusta valmistelevan komitean oltua äskettäin koolla Moskovon lähellä. Komitea otti Gorbatshovin mukaan keskustelussaan huomioon myös tasavaltojen itsenäisyyspyrkimykset.

Presidentti Gorbatshov lisäsi kuitenkin, että komitean työ edistää neuvostovaltion keskushakuisia voimia. Gorbatshov muistutti myös koko Neuvostoliiton laajuisesta äskeisestä kansanäänestyksestä, joka oli hänen mukaansa osoitus väestön halusta liittoa valtion säilyttämiseksi.

The right flight to Helsinki

New York
Chicago
Los Angeles
Seattle
Toronto



Helsinki



Fly SAS from North America to Helsinki and enjoy a convenient transfer via Stockholm or Copenhagen Airport. Both are welcome retreats from the crowds of other European airports, offering travelers hassle-free connections. SAS has several daily flights to Helsinki that allow you to connect directly from your transatlantic flight, or linger and take advantage of wonderful tax free savings at Stockholm or Copenhagen Airport's shopping center. Mileage Plus and OnePass members earn mileage credit that may be redeemed later for free travel awards on SAS. **For more information, contact your travel agent or SAS at 1-800/221-2350.**

SAS

SCANDINAVIAN AIRLINES